

Cu 28 de ani în urmă — după cum consemnează documentele — primul ministru al țării, dr. Petru Groza, se adresa ultimului rege spunându-i: „Ei bine, maiestate, a sosit timpul să angajăm o despărțire prietenească...” În 4 ianuarie 1948, George Călinescu încheia astfel un articol dedicat Republicii: „Înainte deci, fără șovăire, spre întărirea tinerei instituții. Republică, vrea să zică res-publica, lucru public, avem, așadar, de acum încolo toți o parte de responsabilitate în propășirea țării”. Bineînțeles, în situația tinerei Republici democratice de atunci, din arena luptei n-au lipsit păreri sceptice, neîncrederea într-o putere executivă emanată de la popor. Dar poporul, simțindu-se, în sfârșit, „slobod și stăpin pe sine, adică suveran” — cum îl vedea clarvăzătorul Bălcescu — într-o Republică democratică, a izbutit să-și dovedească excepționala sa forță de a munci, de a conduce. Dovada cea mai strălucită o oferă fiecărui om marea actualitate a României socialiste de azi. În personalitatea viguroasă a Republicii de azi se reflectă uimitor de frumos optimismul, tenacitatea și clarviziunea cu care partidul a condus poporul spre izbînzii certe care așează patria noastră la un loc de cinste în lumea contemporană. Și mai încrezători sîntem în imaginea viitoare a Republicii noastre. România anilor 1990 va fi la nivelul țărilor socialiste avansate economic și, ca atare, se va apropia de țările industriale

(Continuare în pag. a VII-a)

Cu bucuria muncii și-a unor rodnice împliniri

RICHARD WINTER,

prim-secretar al Comitetului județean Sibiu al P.C.R., președintele Consiliului popular județean

Încheiem anul 1975, marcînd concomitent o importantă etapă în dezvoltarea economică-socială a județului Sibiu, în creșterea standardului de viață a locuitorilor. Producția industrială a sporit de la aproape 11 miliarde, în 1970, la peste 22 miliarde; au avut loc mutații calitative ample în structura și ponderea ramurilor, cu accent pe valorificarea mai bună a resurselor umane și materiale; au fost create 31.000 noi locuri de muncă; populația urbană a devenit preponderentă; numai în ultimii cinci ani peste 11.000 de familii s-au mutat în apartamente noi, confortabile. S-a dezvoltat rețeaua școlară, s-a îmbunătățit aprovizionarea populației, în consens cu amplificarea puterii de cumpărare a oamenilor muncii de la orașe și sate.

S-a schimbat înfățișarea localităților noastre, integrînd zestrea edilitare tradiționale obiective noi, moderne, pe măsura exigențelor civilizației socialiste. Iată doar cîteva elemente constitutive ale rodniciei acestor ani.

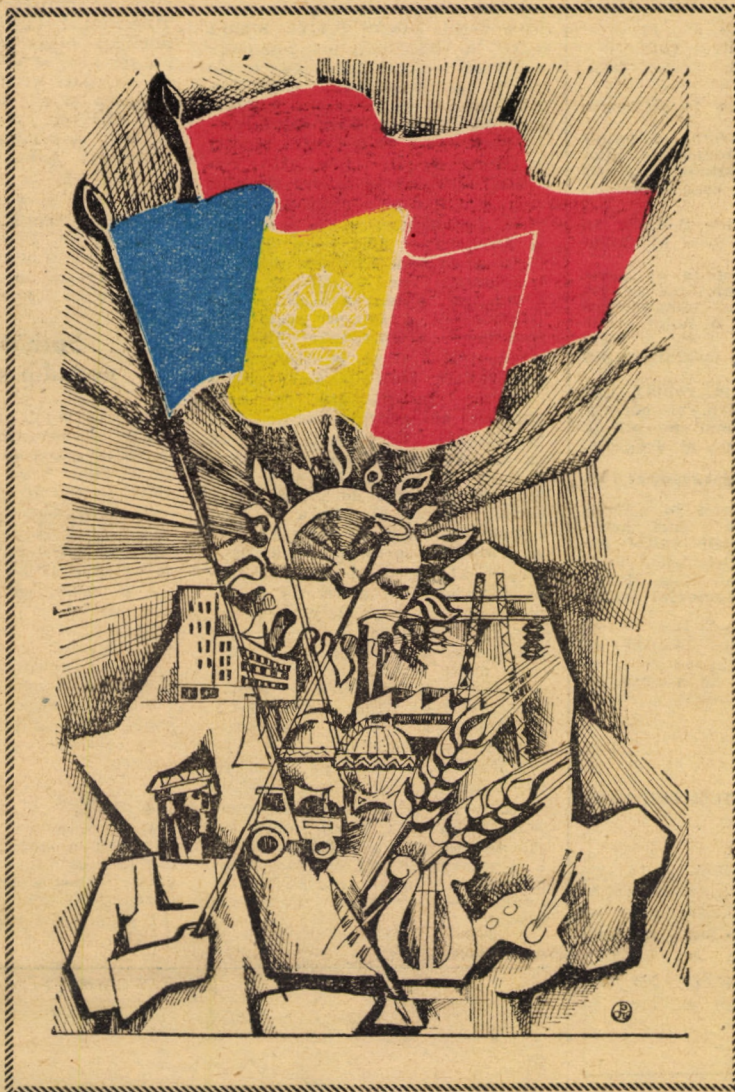
Știm bine că datorăm toate aceste împliniri politicii înțelepte a partidului și statului, grijii părintești și clarviziunii secretarului general al partidului, tovarășul Nicolae Ceaușescu, către care se îndreaptă în acest ceas bilanțier recunoștința fierbinte a locuitorilor acestor meleaguri, sentimentele noastre de stimă și dragoste nețărmată.

Succesele cu care ne mindrim, purtînd sensul major al activității creatoare, al unei înalte conștiințe civice, sînt rodul muncii înfrățite a locuitorilor județului, români, germani, maghiari — pilduitoarei lor dăruiri și abnegații. Bucuria ne este cu atît mai mare cu cît am raportat partidului realizarea sarcinilor acestui cincinal cu 82 zile mai devreme.

Această înaltă platformă a înfățișărilor, experiența dobîndită în acest cincinal, purtînd semnul distinctiv al unor mari disponibilități creatoare, ne permit să scrutăm cu încredere viitorul, să abordăm cu optimism anul 1976 — primul an al noului cincinal — sprijiniți pe argumentul major al unui remarcabil potențial uman și material, cu convingerea că 1976—1980 va fi o treaptă superioară pe făgașul ascendenței noastre comuniste.

Pentru toate acestea, acum, în prag de AN NOU, în numele Comitetului județean de partid și al Consiliului popular al județului, adresăm calde felicitări tuturor cetățenilor județului Sibiu — români, germani, maghiari — femei și bărbați, vîrstnici și tineri, urîndu-vă noi succese în activitatea dedicată înfloririi scumpei noastre patrii — România socialistă, multă sănătate și fericire!

LA MULȚI ANI!



Ceas prim de NOU AN

...A cum, cu bucuria izbînzilor din zile de muncă cu rost adînc pentru țară te-așteptăm. Spre a ne face vatra vatră, casa casă, rostuind pentru noi și pentru cei ce ne vor urma.

...N oi cu dragoste de frate și de soră, te-așteptăm, cu voință de întreagă omenie, cu gînd că vom scrie pagini de cronici în care FAPTA cu FAPTA se-nlănțuie mărgăritar fără de pereche. Noi, ceas prim de NOU AN, te-așteptăm cu SPERANȚĂ, vestitor de alte și alte bucurii. Cine ești tu, tovarăș al meu de drum și victorii, cel căruia-i închinăm cupă de vin ori șampanie în secunda-cumpănă? Cine altul decît, ca mine, făurar de drum comunist în istorie?

...N oi te-așteptăm cu gînd curat că MIINE, țara mea, casa mea, fi-va, prin noi, mai frumoasă, mai trainică decît TRĂINICIA însăși.

...O rnicul va bate răsucire de timp bun, pentru oameni buni, pentru toți cei ce, pe meleaguri românești, lucrează pentru ca VIITORUL să ne fie izbăvit de plînsul de copil, de disperare de mamă.

...U n OM dintre noi, fiii pămintului românesc, primul în ordinea vîrstniciei, întru ostenală pentru maibinele țării și-al nostru, iubitul nostru președinte, Nicolae Ceaușescu, va rosti salut cald, îndemn vibrant spre culmi noi ale bunăstării noastre.

Cadran politic

Sub președinția tovarășului Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, în 26 decembrie 1975 a avut loc ședința Comitetului Politic Executiv al C.C. al P.C.R. A fost dezbătut și aprobat Programul național de perspectivă pentru amenajarea bazinelor hidrografice din Republica Socialistă România. De asemenea, au fost examinate și aprobate unele măsuri în vederea intensificării traficului fluvial și maritim, propunerile privind reșezarea prețurilor de producție și de livrare a produselor din ramura construcțiilor de mașini și a prelucrării metalelor, destinate exportului și fondului pieței, fabricate de unitățile industriale locale de stat și cooperatiste, precum și a prețurilor de deviz utilizate în activitatea de construcții-montaj.

Comitetul Politic Executiv a luat în discuție unele măsuri privind organizarea și desfășurarea Congresului consiliilor

(Continuare în pag. a VII-a)

PATRIUM

Voievodal în caldarimul vieții
umbrelul tău descuie clipa-n veac
mi se plătete cu monezi solare
iubirea-n care zarzete mîi fac

Și împletind aducerea aminte
cu fier de stea în mine te ascult
cum vii din munții dorului înaltă
și călărind pe caii de demult

Cum la soroc descaleci necuprinsă
în bucuria mea cu rost bătrîn:
de peste timp lumină în ulcioare
mi-aduci și fiu în casă îți rămîn

Și-ți împlinesc iubind neclătinarea
prin care lumii mă adevăresc
în poarta adevărului rodindu-ți
nesomnul sfînt cu nume românesc

GEORGE NIMIGEANU

În pag. a 3-a

Județul Sibiu
la confluența
dintre
cincinale

Ei, pionierii noului, oameni în dialog permanent cu creația

Ne-am obișnuit să alegem lucrul cel mai bine făcut. În fuga noastră continuă după nou, după util, după frumos neglijăm uneori creatorul. Omul care ne oferă rodul gîndului avîntat, al pasiunii ardente, al muncii fără ceas de zi și ceas de noapte. Omul, semenul în

● Rețete românești ● Pasiunile ideii ● Universul creatorului

continuu freamăt, în perpetuă căutare. Mai mult ca oricînd sîntem azi martorii unor succese-unicat, ai unor performanțe răsunătoare. Forța noului perforează continuu zidul necunoscutului, învelișul ruti-

nei. Cine sînt autorii noului? Sînt semenii noștri, a căror năzuință unică este de a spune totul prin muncă, printr-o muncă din care răzbate puternic vocea proprie. ...În cetatea emailului românesc, „E-

mailul roșu” Mediaș s-au înregistrat în acest cincinal 7 invenții (6 se aplică deja în producție) — toate ale ing. Valer Florea. Eficiența economică — 7 milioane lei. Majoritatea căutărilor au fost îndreptate spre

(Cont. în pag. a VII-a)

V. BARBU

Comune premiate

Comisia județeană pentru urmărirea întrecerilor patriotice a centralizat realizările comunelor în întrecerea patriotică pentru înfrumusețarea și buna gospodărire a comunelor și a propus acordarea premiilor pe acest an, după cum urmează:

Premiul I (70.000 lei) — Comuna Sadu (6.525 puncte);

Premiul II (50.000 lei) — Arpașu de Jos (2.815 puncte);

Premiul III (35.000 lei) — Șeica Mică (2.775 puncte).

Rezultate foarte bune au mai obținut Alțina, Loamneș, Orlat, Râșinari, Tâlmăciu, Tilișca, Nocrich.

De menționat că, în acest an, au fost executate lucrări în valoare de 384 milioane lei.

REVELION '76

În paginile 4—5

• PLUGUȘORUL • RĂVAȘE, EPIGRAME
• ...ETERNA POVESTE • „SATUL FEMEILOR”
• BUFFALO BILL LA SIBIU
• REBUS • DACĂ MOȘ GERILĂ AR FI...

Redacția mulțumește tuturor cititorilor și colaboratorilor care ne-au transmis, în scris și telefonic, felicitări și urări, cu ocazia Zilei Republicii și a Anului Nou 1976!

5 minute cu dr. DUMITRU SUCIU, directorul Direcției

sanitare a județului:

Va trebui să practicăm o medicină de înaltă eficiență

Rep. — Dacă ar fi să încercăm o referire bilanțieră în domeniu, ce ați spune mai întâi cititorilor noștri?

— Avem mari și multiple motive de satisfacție. Avem un popor viguros, puternic, sănătatea publică se sprijină pe indici de înalt nivel: vîrstă medie mult superioară trecutului, mortalitate infantilă scăzută, eradicarea definitivă a unor maladii care erau simbolul mizeriei...

Rep. — În 1976-1980 ocrotirea sănătății publice în județul Sibiu va marca mari cîștiguri în ordinea dotării materiale. Ați vrea să nominalizați?

— Un spital cu 700 paturi, o policlinică cu o capacitate de peste 2.000 consultații pe zi, un spital de neuropsihiatrie infantilă cu 300 paturi, un dispensar dublu (în Hipodrom), două centre stomatologice (la Sibiu și Mediaș), un Cămin-spital cu 200 paturi, o nouă stație pentru salvare ș.a.

Rep. — Dar în ceea ce privește posibilele mutații calitative din perioada următoare?

— Va trebui să practicăm o medicină simplă, eficientă, rapidă, lipsită de tarele birocratismului și ale închistării în carapacea conservatorismului. O medicină care să nu se bazeze numai pe știință și probe de laborator ci, în egală măsură, pe afecțiune și dragoste, pe pasiune și apropiere față de pacient.

Rep. — Care sînt principalele elemente tehnico-organizatorice ale programului de perspectivă?

— Împreună cu Consiliul sanitar județean ne-am oprit în primul rînd la reanalizarea actualei structuri a numărului de paturi, acordînd prioritate acelor profile care constituie principalele cauze ale urgențelor, îmbolnăvirilor și mortalității, cit și la asigurarea unor condiții optime pentru ocrotirea mamei și copilului, iar în al doilea rînd la intensificarea activităților profilactice, atît în domeniul medical, cit și în cel al factorilor de mediu...

Rep. — Vreți să aprofundați puțin acest al doilea aspect?

— Problema este să transformăm factorii de viață (condiții de muncă, odihnă, alimentație, mediu înconjurător etc.) din patogeni în sanogeni. Pentru aceasta, responsabilitatea cade în egală măsură pe umerii cadrelor medicale, ai conducătorilor de întreprinderi și instituții, ai cetățenilor înșiși.

Rep. — Ar fi tot o direcție de acțiune...

— Exact.

— Vă mulțumim și vă urăm succes!

DUMITRU NIȚA

● În perioada 1971-1975 județul Sibiu a beneficiat pentru ocrotirea sănătății de circa 800 milioane lei, dublu față de cîștigul anterior. Au fost date în folosință: o policlinică la Mediaș; o secție de chirurgie și anestezie-reanimare la Sibiu; s-au modernizat secția de pediatrie și

maternitatea din Sibiu. ● În 1975 cheltuielile pentru ocrotirea sănătății se ridică la circa 2.000 lei pe locuitor. ● În județ își desfășoară activitatea 480 medici; 127 medici stomatologi; 108 farmaciști; 2.315 cadre sanitare cu pregătire medie.

CINEMA

SIBIU: Pacea: 29.XII.75-4.I.76, „Cazul a avut un deznodămînt fericit”; 5-11.I.76, „Un rege la New York”, orele 9; 11.30; 14; 16.15; 18.30; 21. Arta: 29.XII.75-4.I.76, „Călina roșie”; 5-11.I.76, „Flacăra”, orele 10; 14; 17 și 20. Tineretului: 29.XII.75-4.I.76, „Moscova Casiopeea”, orele 10; 14; 16 și 20. Din 5-11.I.76, „Elixirul tinereții”, orele 10; 14; 16; 18 și 20. Independența: 29-31.XII.75, „Pădurea spinzuraților”, două serii, orele 10; 14; 17 și 20. În 1-4.I.76, „Rapsodie nordică”, orele 11; 15.30; 18 și 20.30. Din 1-5.I.76, „Legea preiei” și 10-11.I.76, „Acest bărbat adevărat”, orele 11; 15.30; 18 și 20.30. 7 Noiembrie: 2-3.I.76, „Pirații din Pacific” + „Insula comorilor”, orele

10; 14; 17 și 20. În perioada 9-11.I.76, „Efectul razelor gamma asupra crăcilor”, orele 10; 14; 16; 18 și 20.

MEDIAȘ: Progresul: 29.XII.75-4.I.76, „Înfrîngerea lui Wilkinson”; 5-11.I.76, „Unde este compania a 7-a?”, orele 9; 11.15; 14; 16.30; 19 și 21.15. Tineretului: 29-31.XII.75, „Filip cel bun” la orele 12 și 14, iar la orele 10; 16 și 19 „Ochii Shivanei”; 1-4.I.76, „Piaf”, orele 10; 16.30; 18.30; 20.30 iar din 5-8.I.76, „Pirații din Pacific” + „Insula comorilor”, orele 10; 17 și 20. Din 9-11.I.76, „Alo, taxi”, orele 10; 16.30 și 18.30. L. L. Caragiale: 5-8.I.76, „Tărîniș”, seriile I și II, orele 13; 9-11.I.76, „Epilog la graniță”, orele 12; 14.30; 20.30.

CISNĂDIE: Popular: 1-4.I.76, „Legea preiei”; 5-7.I.76, „Urmărit — urmărită”, orele 11; 16; 18 și 20. Din 9-11.I.76, „Ziua cea mai lungă”, film în două serii, orele 10.30; 17 și 20.

● Numai în municipiul Sibiu se desfac zilnic — către populație măruri în valoare de cca. 2 milioane lei. ● În anul 1956 populația județului nostru era de 327 mii locuitori. Pe baza calculului de prognoză, se estimează că în 1980 ea se va cifra la 488 mii, ajungînd în anul 2.000 la cca. 618 mii locuitori. ● A doua ultimilor patru ani, și în acest an vom sărbători un revelion mai lung cu... o secundă. Pentru a potrivi ceasurile cu ora astronomică, în întreaga lume, la 1 ianuarie 1976, la ora 0,00 G.M.T., se va adăuga, și în acest an, o secundă în plus. ● Numărul iubitorilor celei de a 7-a arte se cifrează în acest an la 5274.795. Cele 170 de filme românești, prezentate în premieră pe ecranele județului au fost vizionate de 1.617.240 spectatori. ● În 1975, destoinicul colectiv al Salvării din Sibiu a înregistrat peste 52.000 de intervenții. Un cuvînt de laudă pentru acești „anonimi” neobosiți, mereu la datorie. ● Muzeul Brukenthal continuă să exercite aceeași mare atracție asupra iubitorilor de artă de pretutindeni. Numărul celor care i-au călcat pragul în

acest an — 278.000 vizitatori — rămîne dovada cea mai persuasivă. ● În urma celor trei trageri trimestriale care au avut loc în 1975, 104 posessori de librete C.E.C. din județul nostru au devenit și posessori de autoturisme. De asemenea, cîștigurile

Dintre multe altele...

plătite în acest an depunătorilor la celelalte librete la care se acordă cîștiguri în bani se ridică la suma de 970.000 lei. ● La Sibiu s-au oficiat în acest an 1755 de căsătorii. Totuși, „casă de piatră!” ● Vineri, 26 decembrie a.c., numărul nou născuților înregistrați în Sibiu se ridică la 3.930. ● Competitivitatea produselor realizate în întreprinderile din județul Sibiu este demonstrată, sugestiv, și de următoarea statistică: 43 de întreprinderi livrează produse peste hotare. ● Desfacerea de carte pe locuitor a crescut în 1975 față de 1970 (anul înființării Centrului de librării) de 2,2 ori. Mai concret,

de la 28,36 lei la cca. 60 lei. În 1975, prin unitățile de profil ale Centrului s-au vîndut peste 1.500.000 de volume. ● În anul acesta, numărul corespondenței preluate (scrisori expediate și depuse) prin oficiile D.J.P.T. Sibiu se ridică la 22.500.000. Numărul abonaților T.V. a ajuns în acest an la 67.000 (față de 60.150 în anul trecut). ● La sfîrșitul acestui an, numărul cititorilor înscrîși (persoane fizice) la Biblioteca Astra se cifrează la 15.484, cu o frecvență de 164.000 la bibliotecă. S-au împrumutat 373.000 de cărți, fondul bibliotecii îmbogățindu-se, în perioada ultimului an, cu 31.447 volume noi. ● În speranța că în anul în care vom păși împreună peste puține ore, această rubrică va consemna, cu sprijinul dv., mai multe fapte și întîmplări care să ne descrețească frunțile, care să ne ajute să devenim mai curași, mai buni, mai optimiști, semnatarul ei vă spune „La revedere în 1976!” și din inimă un „LA MULȚI ANI!”

MIRCEA CRIVĂȚ

● INFORMAȚII ● INFORMAȚII ● INFORMAȚII ●

Comerț — Servicii

● În ziua de 1 ianuarie toate unitățile comerciale și prestări servicii sînt închise. ● În perioada 1-4.I. Oficiul P.T.T. Sibiu 1 (str. N. Bălcescu) va funcționa cu program de duminică (orele 7-15). ● Autobuzele E.T.S. — 1.I.: circulă între orele 8.30-23; 2, 3, 4.I.: 7-23. ● Spre Păltiniș — în fiecare din cele 4 zile; plecări la orele 7, 11, 15.30, 17 (dacă există solicitări, și la ora 9); plecări din Păltiniș: orele 5, 9, 13, 17.30 (la nevoie, și la ora 19). ● Sifonerii — 2.I.: 7-10; 3, 4.I.: 7-11. ● Frizerii 2.I.: sînt deschise trei unități: nr. 1 (str. N. Bălcescu), nr. 6 (str. 9 Mai), nr. 17 (Hipodrom). ● Coafor, cosmetică, frizerie — 3, 4.I.: toate unitățile între orele 6 și 12. ● Alimentația publică: în perioada 1-4.I. toate unitățile funcționează cu orar obișnuit cu excepția celor care organizează Revelionul. Acestea în 1.I. vor funcționa după programul 18-02. ● Unitățile alimentare, centrele de piine, lapte, carne, legume și fructe — 2.I.: 6.30-10; 3.I.: 6.30-12; 4.I.: 6.30-10. ● Unitățile sectorului nealimentar — 2.I.: 8-14 și 14-20 (alternativ); 3.I.: program de duminică; 4.I.: 8-14 și 14-20 (alternativ). ● Autogara. În toate cele patru zile autobuzele I.T.A. circulă după orarul de duminică. ● Agenția O.J.T. Sibiu — 1-4.I.: este deschisă între orele 9-13. ● Reparații radio, televizoare, aparate de uz casnic — 2, 3, 4.I.: unitățile nr. 8 și 14 (televizoare), nr. 6 (radio), nr. 23 (uz casnic): orele 8-13. ● Auto-service (Șos. Alba Iulia) — 2, 3, 4.I.: orele 8-13; Agenția de volaj C.F.R. Sibiu: 1 și 2 ianuarie 1976 închisă, 3 ianuarie — program normal, 4 ianuarie — program duminical (7-13).

Orarul farmaciilor

Sibiu: 1.I.: nr. 24 (str. N. Bălcescu) 7-21 și în continuare serviciu de gardă; 2.I.: nr. 19 (str. Turnului) 7-13; nr. 23 (Piața Republicii) 7-21; nr. 21-7; 3.I.: nr. 24: 7-21 și serviciu de noapte; nr. 21 (str. 9 Mai), nr. 22 (Hipodrom) și nr. 82 (11 Iunie): 7-21; 4.I.: nr. 19: 7-15; nr. 24: 14.30-21 și serviciu de noapte. ● Mediaș: farmacia nr. 38 în 1, 2, 3 și 4.I. va fi deschisă între orele 7-21 și serviciu de gardă pe timpul nopții. ● În Agnita, Copșa Mică, Tămașiu, Ocna Sibiului — farmaciile sînt închise în 1 și 2.I.1976 și deschise în 3.I. dimineața.

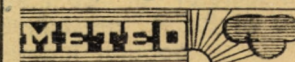
Sărbătorirea pomului de iarnă

Pentru copiii noștri se desfășoară sărbătorirea pomului de iarnă. După cum se știe, la nivelul ărilor, s-au alocat din bugetul de stat 60 milioane lei. Pentru copiii din județul Sibiu (de la 3 ani pînă la cei cuprinși în clasa a VII-a inclusiv). Cu acest prilej se organizează seri de poezie și basm, se susțin programe artistice. ● În afară de fondurile acordate din bugetul statului, syndicatele din întreprinderi și instituții, cooperarea meșteșugărească și U.J.C.A.P. oferă cadouri pentru copiii (pînă la 14 ani) angajaților și lucrătorilor din unitățile respective. (N. D.)

● Simbătă, 27 decembrie a.c., a fost recepționată conducta de aducțiune a apei Gura Rîului — Sibiu. Prin racordarea la rețea a acestei magistrale se realizează o sporire a debitului de apă pentru municipiul Sibiu.

Salvamont

Începînd din 30 decembrie a.c., ora 8.00 și pînă în 4.I.1976, toate traseele turistice care duc spre cabanele din Făgăraș — Suru, Negolu, Bilea, Podragu — vor fi asigurate cu patrule permanente de salvare în caz de accidente, formate din cei mai buni membri ai Centrului județean salvamont Sibiu. Prin prezența salvamontistilor este asigurată și securitatea schiorilor ce se vor afla în aceste zile pe pîrțile naturale de pe vîile Puha, Sărății, Bili și Căldarea mare a Podragului.



(meteorolog de serviciu BRUNO SIFT)

În intervalul 1-7 ianuarie 1976, vreme schimbătoare cu cer variabil, temporar noros. Local, precipitații slabe sub formă de ploaie, lapoviță și ninsoare. Vînt slab pînă la potrivit din sectoarele V și N-V, cu intensificări locale în zonele de deal și de munte. Minimele vor fi cuprinse între -10 și -3 grade, maximele între -4 și +4 grade. Dimineața, izolat, ceață în zonele de deal și de munte. La munte, stratul de zăpadă favorabil pentru schi. Minimele -15 la -6 grade, maximele -6 la 0 grade.

CURIER

● Mai mulți cetățeni din Hosman au întocmit un pluşor... uşurător la adresa agenției poștale. Iată cîteva versuri: „Ia minai și tot minai / Și din clopote sunați / La cutia de la poartă / O scrisoare desfăcută, aruncată / Și-n loc de „Scintela” abonată / Găsești altceva la poartă... N-or fi ele versurile prea grozave, dar spun multe...”

● Locatarii blocului turn T, Hipodrom (Sibiu). Transmitem pe adresa celor de la centrala termică din str. Luptei „răvașul” acesta: „Tușul nostru din... cuvinte / Nici călduț, dar nici fierbinte / Vrem să fie înghețat / Ca apa ce ne-ai livrat!”

● Spiridon Ștefănescu (Mediaș). Vă mulțumim mult pentru urare. Reproducem, credem cu justificat orgoliu, o parte: „In ceas drag de sărbătoare / Vă trimit căldură / Tuturor de la „Tribuna” / Feciere totdeauna / Gînduri bune, sănătate / Să ne dați vesti despre toate...”

● Ioana Drusan (Copșa Mică). Poezia „Răspuns” merită, într-adevăr, și din partea noastră un... răspuns. Versurile ni se par pline de promisiuni. Ne-ar interesa mai multe despre dv., pentru un eventual debut. Frumoasa întrebare din finalul poeziei — „Cine sînt eu?” — Nu am nume / Sînt unul dintre cei care culeg / Scintele focului și stelele cerului / Și cu ele privesc / Păr / Pășesc spre fericire / — ar putea primi, iarăși, un răspuns... Desigur, după debut. Atunci s-ar putea să vă surîdă „stelele cerului” și să vă dea un nume! VIORIEL CUCU



Colegiul de redacție: VICTOR DOMȘA (redactor șef), IOAN NIȘTOR (secretar general de redacție), EMIL DAVID, IOAN DOBRA, ALEXANDRU GRAD.

Redacția și administrația: Sibiu, B-dul Victoriei 11, (întrarea prin strada Justiției). Telefon: 1 28 10, 1 31 83.

Tiparul: Întreprinderea poligrafică Sibiu, Șos. Alba Iulia, nr. 40. (40064)

„Sub conducerea partidului, România a parcurs în acest cincinal un drum glorios, s-a ridicat pe o treaptă nouă, superioară, de prosperitate și progres...”

Nicolae Ceaușescu

Județul Sibiu la confluența dintre cincinale

Conectat puternic la pulsul activității întregii țări, județul Sibiu se înscrie, la această cumpănă dintre ani, în eșalonul de frunte al marelui detașament care raportează conducerii de partid și de stat îndeplinirea în devans a sarcinilor economice.

Cincinalul înainte de termen

După cum am mai consemnat, la 10 octombrie a.c. a fost îndeplinit cincinalul 1971—1975. Suplimentar deci, în această perioadă, se va înregistra în bilanțul ce se încheie, un plus de producție industrială în valoare de aproape 6 miliarde lei, ceea ce reprezintă aproximativ cât producea industria județului în întregul an 1965.

Iată alte înregistrări pe tabloul realizărilor:

• **RITMUL MEDIU ANUAL** de creștere a producției a atins cota de 13,8 la sută. Un indice expresiv îl reprezintă dublarea producției în 1975 față de anul 1970; Sibiu realizând astăzi 3,7 la sută din producția industrială a țării.

• **PRODUCTIVITATEA MUNCII** a crescut cu 48,3 la sută față de anul 1970, realizându-se un ritm mediu anual de 8,3 la sută, superior prevederilor planului cincinal. Sint creșteri ce semnifică, pe plan statistic, realizarea a 75 la sută din sporul de producție obținut pe seama sporirii productivității muncii.

DIN CONTRIBUȚIA SUPPLEMENTARĂ a industriei județului la zestrea țării: • 12 412 autovehicule de transport specializate • piese de schimb pentru industria ușoară în valoare de 206 milioane lei • vase emailate valorind 270 milioane lei • peste 1,5 milioane perechi încălțăminte • aproape 8,2 milioane m.p. țesături din

lină și mătase • 14,7 milioane perechi ciorapi • 9,7 milioane bucăți tricotate sintetice, din lină și mătase • confecții textile în valoare de peste 600 milioane lei etc.

POTENTIAL ECONOMIC SUPERIOR. Au intrat în funcțiune:

• 170 obiective industriale și agrozootehnice,

• noi secții (de talia unor mari întreprinderi) la: „Independența”, „Balanța”, I.P.A.S., „Mecanica”, „Dumbrava”, „Flamura roșie” din Sibiu, „Automecanica”, „Vitrometan”, „Tirnavă”, Fabrica de mobilă din Mediaș, I.M.M.N. și „Carbosin” din Copsa Mică, „Textila” Cisnădie, F.I.P.A. și Întreprinderea de tricotate din Agnita.

Valorificarea superioară a resurselor și rezervelor

• S-au economisit 3 500 tone metal, 63,5 milioane kwh energie electrică, 16,5 mii m.c. material lemnos și altele.

• Prin autoutilare s-au realizat 14 mii bucăți diferite produse.

• În ultimii doi ani s-au asimilat și introdus în fabricație 365 produse, diminuându-se substanțial cheltuielile valutare pentru aducerea lor din import. Iată câteva exemple: cuptor de inducție pentru topit fontă; ciocan pneumatic de demolat; piese de schimb auto; autocisternă pentru transport lichide alimentare; remorca pentru autocamion; diferite tipuri de prese; balanțe semiautomate și altele.

PONDEREA RAMURILOR INDUSTRIALE ÎN PRODUCȚIA JUDEȚULUI

	A n u l	
	1975	1970
Construcții de mașini	53,1	37,5
Chimie	3,5	3,8
Textilă	1,4	2,5

1976—1980 perspective calitative

Pe fundalul realizărilor prezentului, proiecția în noul cincinal indică o etapă calitativ superioară. Doar câteva elemente:

• Ponderea produselor noi și modernizate în total producție va fi, în 1980, de 35—40 la sută.

• Întregul spor de producție va fi obținut pe seama creșterii productivității muncii.

• Volumul total de investiții afectat cincinalului va fi cu

23,7 la sută mai mare decât în cincinalul 1971—1975.

• Vor intra în funcțiune cca. 123 obiective și capacități de producție noi.

• Numai producția întreprinderilor de industrie ușoară din județ, în 1980, va echivala întreaga producție industrială ce se realiza în județ în 1967.

V. BARBU



Eroi dintre eroii muncii

Eleonora Nilca — Adolf Kristoff — Vasile Miclea — Rudolf Binder — Ioan Corobea — Ioan Birsan

Șase oameni ai zilelor noastre, șase nume înscrise în cartea de aur a țării în acești ultimi cinci ani de plină ascensiune.

Șase piepturi pe care scintilează înalta distincție de „Erou al Muncii Socialiste”.

N-au răsturnat munții, deși uneori dificultățile cu care au luptat și pe care le-au învins au fost mult mai mari. N-au făcut imposibilul, pentru simplul motiv că lor niciodată nimic nu li s-a părut imposibil. Și n-au făcut tot ce au făcut pentru ei, pentru gloria lor, pentru fericirea lor, ci gândindu-se în primul rând la ceilalți, la oamenii care-i înconjoară, la tovarășii lor.

Șase biografii exemplare care nicidecum nu vor putea fi sintetizate fidel în câteva cuvinte tipărite.

ELEONORA NILCA, directoarea întreprinderii „Textila” Cisnădie este simbolul femeii-cetățean. 40 de ani din existența sa se confundă cu 40 de ani din existența de-o sută a întreprinderii. Energia, dinamismul, întransigența — iată coordonatele esențiale ale activității sale. Eleonora Nilca a învățat și a muncit, a făcut inovații de milioane și a condus, conduce oameni, se zbate pentru oameni.

ADOLF KRISTOFF, șeful fermei pomicole I.A.S. Bazna, împreună cu oamenii săi, a transformat unitatea într-o rețea de producție și calități. Pe niște dealuri care în 1953 produceau câteva sute de kilograme boabe de ovăz la hectar, astăzi sint pomi cu o producție medie anuală de peste 110 kg fructe fiecare.

VASILE MICLEA, directorul Întreprinderii de geamuri Mediaș, din 1956 și-a început activitatea ca lăcătuș-mecanic și a trecut prin alte meserii, mereu prezent acolo unde era nevoie. Destinul său de om, de comunist, urmează fidel traiectul în permanentă ascendență al întreprinderii pe care o conduce, una dintre cele mai bine utilitate din țară — în mare măsură prin autoutilare, iar aceasta, în mare măsură, prin aportul său de pionier și izvoditor de nou.

RUDOLF BINDER, forjor-arcurar la I.P.A. Sibiu n-a uitat și nu va putea uita anii începuturilor ca muncitor necalificat. Distincția acordată anul trecut vine să încununeze munca unui om cu un acut sentiment al datoriei.

IOAN COROBEA, maistru, șef de secție la Întreprinderea de exploatare a conductelor magistrale de gaz metan Mediaș. Sint mai bine de 30 de ani de când a luat contact cu viața aspră de șantier. Este autor — singur sau în colectiv — al mai multor invenții. S-a confruntat cu greutăți, cu îndoieli, cu oameni și probleme și din fiecare luptă — fiindcă acesta este termenul exact — a ieșit mai puternic, mai hotărât, mai matur. Ideea sa de capăt este aceea că „legea omeniilor este înțila legea a firii”.

IOAN BIRSAN, maistru la Întreprinderea de geamuri Mediaș, a fost unul dintre primii distinși cu acest înalt titlu, în 1971, la aniversarea a 50 de ani de la crearea P.C.R. Ca și Vasile Miclea s-a călit, a devenit om adevărat, s-a ridicat, lângă cuptoare, în vâpăia flăcărilor transformatoare de materie.

Șase nume, șase oameni, șase destine sibiene. Șase eroi ai muncii dintre mii de eroi ai muncii. În fond, ei, cei șase nu sint decât o sinteză a hărniciei colective.

N. I. DOBRA



Agricultură

Succese- înfăptuiri

• Toate cele 16 unități S.M.A. din județ și-au îndeplinit planul anual de producție. Pe total Trust planul a fost îndeplinit în 11 luni. De menționat, cheltuielile de producție au fost reduse cu 1,5 milioane lei

• Complexul avicol intercooperatist Dealul Ocnei a fost dat în folosință în mai 1972. În acest an s-a trecut la o nouă tehnologie — exploatarea la baterii. Prima hală a fost populată în decembrie a.c. cu

30 mii de puicute. În primele luni ale anului viitor acest sistem de producție se va extinde și în celelalte hale. Prin aceasta sporul anual de producție va crește cu 200 la sută.

• Întreprinderile agricole de stat din județ și-au realizat planul anual de livrare a 4 725 tone carne la data de 1 decembrie. Sarcinile de export au fost depășite la carne de bovine și ovine. Până la finele anului se vor livra peste plan încă 375 tone carne.

• În august a.c. a intrat în exploatare silozul pentru cereale cu o capacitate de 33 000 tone, care va asigura materie primă pentru morărit și Fabrica de nutrețuri combinate. În prezent, în conformitate cu graficul de tasare, silozul a fost umplut la 60 la sută din capacitate.

• În a doua jumătate a anului 1973 au început lucrările la Fabrica de nutrețuri combinate cu o capacitate anuală de 140 000 tone. În momentul de față lucrările se află în faza recepției.



revel



„Satul femeilor“

Se știe că vechiul nume al comunei Axente Sever din județul nostru era Friua (din germ. Frauendorf — satul femeilor). Sînt două versiuni asupra originii acestui nume. Prima vorbește de un război care ar fi avut loc probabil pe vremea regelui maghiar Bela al IV-lea (1235—1270), care ar fi înrolat toți bărbații așezării, iar unitatea lor ar fi fost prinsă de inamic și masacrată pînă la unu. Istoriceste versiunea este verosimilă dacă ne gîndim la pustiitoarea invazie a tătarilor din 1241. Dar devine îndoielnică atunci cînd se adaugă că după o vreme femeile satului s-au plîns stăpînirii că ele nu mai pot plăti dădile, întrucît nu pot lucra singure pămîntul și „nici n-au inimă să-l lucreze”, fiind lipsite de „bucuriile cele

mari ale vieții”. Stăpînirea le-a înțeles și a dat sfoară în țară că scu-tește pe 5 ani de dădii toți bărbații care se vor duce să se așeze în „Frauendorf”. Se mai spune că primul sosit era să fie rupt în bucăți

mulți ascunzîndu-se familiile lor în păduri. Apoi de ce nu „Frauendorf” să fi fost acest destin, cînd prindea tătărăști erau în tîlce pretutindenea?

INEDITE

de femeile încăierate pînă la sînge pentru el. În zilele următoare sosiser alți și alți bărbați. „Satul femeilor” s-a liniștit, intrînd în ritmul normal de viață. Numele însă i-a rămas.

Versiunea este îndoielnică — simplă legendă — întrucît dacă tătarii masacrau bărbații care li se opuneau, pe femei le duceau în robie. Un masacru general al bărbaților de toate vîrstele nu era cu putință, cei mai

două versiune, aceea avînd un oarecare suport documentar. Înainte de reforma lui Luther se spune că în vatra satului ar fi fost o mănăstire de călugărițe tolice. În cîteva morminte vechi s-au găsit pe sfîrșitul secolului trîndărie monahale de tase, încă bine păstrate. În jurul mănăstirii s-a constituit cîteva gospodării, care odată cu reforma și dărim mănăstirii s-au înmulțit, populația devenind a preponderenței femei. De aici „Frauendorf” „Friua”.

Plugușorul

Ia minai copii, firtați,
Pocnete din bice dați,
Sunați clopotul flăcăi,
Zornăiți din zurgălăi
Să ne-audă lumea, mări!

Hăi... Hăi...

Ca să facem o urare
Am venit pe drum de sare,
Pe potecă de pădure
Neatînsă de secure,
Printre lanuri de bucate
Și prin crestele carpat,
De milenii batem cale
Prin istorie, la vale
C-avem plug și boulean
De la Bădica Traian
Și-avem vorbă-ndătinată
Și poruncă-nfricoșată
Să primim cum se cuvine
Crugul nou de an ce vine!

Puneți opritori la cai
Să nu fugă de buhai
Și-opriți boii pe colnice
Să stea cînd trosniți din bice,
Ia mai sunați mări!

Hăi... Hăi...

Să urăm cu glas fierbinte
Celui mai iubit părinte
Partidului Comunist
Viers înalt și optimist
Să-i urăm în viers cu foc
„Sănătate și noroc!”
Să ne poarte spre progres
Că-i poruncă din Congres
Să suim cu țara noastră
Culmi de pasăre măiastră.
Urați mări, hăi, hăi!

Inc-odată v-adunați
Din cîmpoi vestire dați
Peste dealuri, peste văi
Să răsune țara, mări!
Ca să zicem o cîntare
Să ne-audă mîndrul soare
O cîntare ne-ntrăcută:
Peste lume petrecută:
„Românească ne e glia
Ceașescu-România!
Comunist ne este dorul
Ceașescu și Poporul!”
Urați mări, hăi, hăi!

Să urăm cu drag de țară
De belșug între hotări
Țară mîndră, Românie,
Patrie de Omenie
Țară scumpă, țară dor
De uzină și ogor
Țară mîmă, țară brazdă
Tată, frate, soră, gazdă...
Țară prietenă cu toate

Pe principii de dreptate!
Tie, dulce Românie,
Anul Nou ce stă să vie
Să-ți aducă strop de soare
Bob de aur în hambare
Fapte mari, uzine-faur
Să prefacă fieru-n aur!
Să-nflorescă, să te gătești
Ca livezile-n povești!
Ia sunați din tobe, mări
Și-ntăriți din zurgălăi
Hăi... Hăi...

Să urăm iară și iară
Din Sibiu, din miez de țară,
Din Mediaș și Amnaș,
Din Laslea pînă-n Arpaș,
Din Agnita-n Dumbrăveni,
Cisnădie ori Armeni,
De la Copșa, ori din Sadu
Din Miercurea pînă-n Bradu...
S-avem spor și bogăție
Și pe țară: PRIMII-N TOATE!
Muncitorii din uzine
Să lucreze și mai bine,
Țăranii de pe ogoare
Și cei ce mină tractoare
Să umple hambarele
Să se mire soarele!
Că nici pîn-acuma doară
Nu ni-s faptele de-ocară
Am zidit din temelii,
Locuințe sute-mii!
Cvartale monumentale,
Platforme industriale,
Grădinițe, școli, palate
În orașe și în sate
Ne-am zidit cu măiestrie
Tot ce-am trasat pe hîrtie
Visele le-am pus în viață
Cum partidul ne învață.

Dați, feciori, din bici semnal
Pentru noul cincinal,
Să rostim cu glas ales
Ce-am hotărît la Congres!
Ia urați mări! Hăi... Hăi...

Mîlne anul se-nnoiește
Noul cincinal pornește
Logodit cu viitorul
Îi urează tot poporul
Uite-așa, cu voce tare:
„Bun venit și la mai mare!”
Ne dorim casa mai plină
De belșug și de lumină,
Drumul ni-l privim lucid,
Far avem, c-avem Partid!
Vrem să construim în pace,
Știm ce vrem și ce vom face!
Deci să facem să răsune
Gîndul nostru bun în lume
Ca-ncheiere într-un vers:
„La mulți ani” — spre Univers!

VIOREL CUCU



UNUI CIOBAN FRUNTAȘ

Cît-ți vales,
dealul
Curge...
caș-ca-valul.

Unui pretins poet

Poemul tău e-un univers:
Arghezi, Blaga, Barbu și Pillat...
Într-un catren i-ai egalat
Luînd din fiecare cite-un vers...
C. V.

Unui absolvent de liceu

De-atîția ani a terminat
Liceul și-apoi armata;
De ce să fie angajat
Cînd e în pensie la... tata?

Lui V. Rotar — epigramist de la „Libertatea”

În colțul nostru de la ziar,
O poantă doar ți-au tipărit...
Cu noi la club, cînd te vîd iar?
Sau te apuci de... rotărit?

Lui Gh. B. — de la Casa de cultură a sindicatelor Sibiu

Un om ea el nu prea găsești:
Cultură, știință, microbist,
Ești ghid, compui, director ești...
Dar cînd vei fi... epigramist?!

NAUM SMARANDACHE

UNUI MULGĂTOR

Muncește cit
șapte
Nu e... pa-
pă-lapte.

UNEI CINTĂREȚE

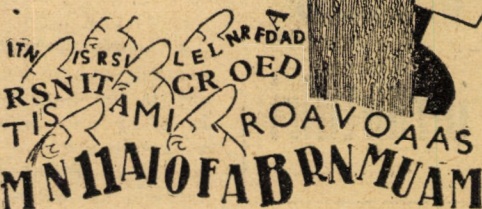
În față-i, cum
merge zvonul
Nu-i stă de-
cit... micro-
fonul.

UNUI ȘEDINTOMAN

Cînd vorbește
toți adorm
Are-n voce...
cloroform?!

UNUI BARMAN... DILUANT

Îi zice consu-
matorul
Just: Ioan...
Botezătorul.



RĂVAȘE-EPIC

Unor tineri căsătoriți

Ai lui un C.E.C. le-au dăruit;
Ai ei dau, gata mobilate,
Trei camere confort sporit —
Iar dragostea și-o iau în rate...

Unui parazit

Infumurat ca un hidalgo, el
Pe străzi ocheade lenese aruncă...
În plete-i zburdă visuri, fel de fel,
Dar toate sînt eliptice de...
muncă...
SORIN PAVEL

Antrenorului Titi Teacă

Multe-aspecte-ai vrut s-ataci
În recentă cartea ta
Știi „ce rău poți să ne faci?”
Să ne promovezi în „A”!

Unui demagog

Murdăria deranjează,
Supără și poluează,
Are grave consecințe...
Zise el... mîncînd semințe!

Unor invitați la Revelion

Oameni fini, cu multă școală:
Veri, nepoți, unchi și-o mătușă
N-au venit cu mîna goală,
Ci cu mîna în mînușă!

GHI. BUTIU

Prietenului meu, vinătorul

Ne spunea ieri pe răzor:
— Treceau șase rațe-n zbo
Cum îl știți zelos în fapte
Cînd a tras... căzură șapte

SPIRIDON ȘTEFAN

Unui plagiator

Știm și noi o vorbă mai de se
Care e valabilă și-acum:
Cine fură azi o epigramă
Mîine scoate singur un vo

EMIL BE

Niste ingineri de la I.I.G.C.I. măsurat intrarea într-o loc cu un sicriu

De-un lucru inedit fiind în s
Vă recomand omologați pate
„Intrarea în sicriu să se măs
Cu vile STAS, ori cu...
apartamen

Unele semafoare funcționează adesea, defectuos

E ceva la semafoare
De clipeșc intermitent —
Ori au pană de curent,
Ori au pană de culoare.

Z. T.

Cinci sfaturi pentru Revelion

- Decit să fiți o dată gazdă, mai bine trei ori invitat.
- Nu dați crezare baliervelor despre ștațe. Dacă aveți hipertensiune dați cu hipotensiunea tratați-o cu vin și dacă sîntel nătos scăldați ficatul... prăjit, creierul... sau limba... rasol în cîteva litri de vin!
- După ce v-ați „afumat” bine ieșiți și vă dați pe gheață. Dacă nu-i alunecașgeți mersul în miini!
- Dați telefoane de felicitare tuturor lor, chiar interurban. Dar, obligatoriu, a aparatul gazdei. Atenție: să nu carecumva aduceți mulțumiri; s-ar putea să se super...
- Stingeți mucerile și mototoliți hîrtiile în de a le arunca în apartamentul gazdei aduceți astfel modesta contribuție și dați substanțial ajutor la curățenia pe care a o va face a doua zi. Bineînțeles, singura

Ion '76



Escapadă... cosmică

Intr-o simbrătă, pe Ene,
Îl cuprinse bruse ispită,
S-o pornească spre Selene
Cu-n modul Auto-I.T.A.

Iar acasă (ce idee!)
Dete-o cosmogramă, scurt:
„Sint pe Căile Lactee,
După lapte și iaurt”.

Deci, intrind la... Vărsătorul
Și-nțînindu-se cu „frații”,
Comandă (să-i treacă dorul),
Un pelin de... mai turnați-i!

Invitară și Pleiada,
Chiar pe Venus cea divină
Și tinură escapada
Timp de cîtiva... „ani
lumină”.

Și cum nu i-a prins nevasta,
S-au vorbit ea, împreună
Ei să facă treaba asta
De mai multe ori... pe lună.

VICTOR HILMU

Nu, nu este vorba de un western și nici de altă producție cinematografică al. cărei erou a fost faimosul Buffalo Bill, eu atît mai mult cu cît succesul ar fi al lui John Wayne sau al altui actor și nu al colonelului F.W. Cody, poreclit Buffalo Bill, temerarul aventurier american de la sfîrșitul secolului, care — și asta puțini o știu — în vara anului 1906, efectuînd un turneu în cîteva orașe transilvănene, a poposit și la Sibiu.

Intrat în legendă încă în timpul vieții, F.W. Cody s-a dovedit foarte întreprinzător în a doua parte a vieții, exploataîndu-și celebritatea cu abilitate și fantezie. O serie de momente din aventuroasa sa tinerețe le-a reconstituit în spectacole publice, reproducînd lupte cu indienii americani, vînători de bizoni (acestea au fost la originea poreclei lui), călăritul și luptele din goana cailor etc.

Pentru a putea realiza aceste spectacole și-a alcătuit o trupă uriașă compusă din 800 de oameni, 500 de cai, 3 trenuri încărcate cu furaje, harnașamente, costume, arme, corturi, chereștea, pentru bănci etc. și

Buffalo Bill la Sibiu



a pornit în turneu prin America, trecînd apoi în Europa și ajungînd în vara anului 1906 în Transilvania.

Răsfoind ziarele sibiene de limbă română, germană sau maghiară de la începutul lunii iulie 1906 găsim în cîteva numere anunțuri-reclamă pe o întregă coloană: „În Sibiu numai o zi! Vineri, în 13 iulie două reprezentațiuni pe Exercierplatz. Reprezentațiunea de seara nu se deosebește întru nimic de cea de după prînz. Toate locurile sînt scutite de ploaie. OCCIDENTUL SĂLBATIC AL LUI BUFFALO BILL. Congres of Rough Riders of the World (Călăreții cei mai îndrăzneți din lume) sub direc-

țiunea colonelului F.W. Cody. Buffalo Bill, mîiestrul de pușcat de-a călare, în fuga cailor își arată destoinicia în pușcat... — Două reprezentațiuni: După prînz la 2 ore — seara la 8 ore. Cassa va fi deschisă la 1 și 7 ore”.

Din aceleași ziare mai aflăm și alte amănunte: prețul biletelor, locul de procurare, capacitatea „arenei” — „va fi loc pentru 12 000 privitori” — sosirea celor 3 garnituri cu 50 de vagoane etc., iar din numerele de după spectacol desprindem alcătuirea programului și succesul deosebit de care s-a bucurat.

Iată deci că faimosul Buffalo Bill a bătut cu cizmele lui de bizon trotuarele Sibiului, cu siguranță că a bătut o eafea la „Habermann” și e probabil că a luat și masa la „Împăratul Romanilor”, cu o parte din uriașă sa trupă, cu toate că unul din cele 50 de vagoane era amenajat ca bucătărie cu 8 cazane și cîteva cuptoare. Știm că la eele două spectacole „arena” a fost arhiplină — deci circa 24 000 de „privitori”, majoritatea țărani din împrejurimi, dar rețeta nu i-o cunoaștem. Fiind american s-a dea, fără îndoială că Buffalo Bill n-a plecat nici din Sibiu cu deficit.

CORNELIU DRAGOMAN
OCTAVIAN RUSU

Dacă Moș Gerilă ar fi...

TRAME

X Citind cartea antrenorului
Constantin Teacă, „Ce rău
v-am făcut?”, gîndesc că:

Pentru Teacă, mult mai greu
Ar fi (nu că e tăcut!)
Să răspundă, imi zic eu,
La: Ce bine ne-ai făcut?

Poetul medieșean Ion Băduleasa
a debutat editorial, în acest an,
cu placheta „Dor de aripă”

A bătut se pare vîntul
Cînd ai vrut să îți iei zborul,
De-ai rămas numai cu „Dorul”
Și cu — jumult — cuvîntul.

Poetei Mira Preda pentru
volumul „Scrumul unui ceas”

Cînd ți-am terminat volumul
Era rece-n pipă scrumul;
N-am văzut cum „ceasul” trece
Și arată... nota zece.

S. T.

Unei surori medicale lipsită
de grijă față de pacienți

Cînd cu gestu-i indecis
Și-a înfipt în mine acul,
Printre gemete, mi-am zis:
„O fi soră, dar... cu dracul!”

GIUSEPPE NAVARRA

Mica publicitate de altădată

● Caut fată serioasă la toate
● Dau prînz pentru cîteva
persoane eventual trimis la
domiciliu. Preț foarte avantajos.

● Schimb armă de vînătoare
16, cu 10 roi de stupi sau 5
bătrîni.

● Bicicletă damă cu dinam
și cauciucuri veritabile vind din
cauza plecării.

● Vier tînăr, de rasă, de
vinzare.

● Nu recunosc nici o datorie
făcută de fosta mea soție H.
A. începînd cu data de...

● Caut urgent croitoreasă
bună care merge în casă.

● Medic primar docent dr.
I. P., stomac, intestine, hemo-
roizi, orele 8-12 și 16-20.

Adunate de
I. N. Gips

...Eterna poveste

În protocolul de venituri și
cheltuieli al Rășinarului, la pag.
188 se găsește înscris următorul
proces-verbal semnat de jurații,
sutașii, dascălii și preoții sa-
tului:

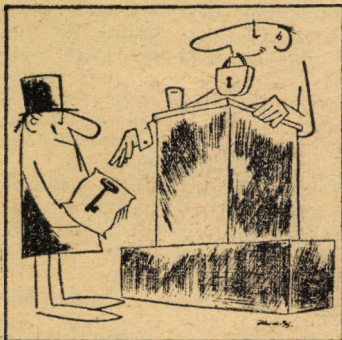
„Astăzi, 28 iulie 1833, vîzînd
cum că portul muierilor foarte
netrebnic este și împreună cu
mari cheltuieli, adică: că pre-
capul lor pun păr străin cum-
părat scump și cirpe de mare
pret, ne-am învoit noi preoții,
jurații și sutășii satului ca acești
port de acum înainte de tot să
încezeze. Care port, ca mai
lesne să se poată schimba, s-au
hotărît ca preutesele mai înții
să-l lapede, după aceea muierile
diregătorilor satului și pe
urmă celelalte toate adecă căită,
vălătură și păr străin în capu
ei să nu mai pue și să se îndestuleze
cu părul său. Și de aici
încolo fîiestecare fîmeie să se
obcinuiască a să purta ca pre-
la Săliste. Împodobită cu 2 cirpe
albe în cap duminica, iară
peste săptămîină poate și cu altă
cirpă să-și leage capu. Această
legătură s-a făcut cu învoirea
a celor mai jos iscăliți și s-au
pus birșag (pedeapsă) într-acesta
chip, care fîmeie nu va plini
și nu se va supune aceștii rîndu-
ielii de obște folositoare să
plătească zece zloți argint și 25
vîrgașe pe pelea goală dentiiu,
iară a doua oară 20 fl (orini) argint.
Aceasta să întărește cu
apăsarea degetelor iîngă nume”.

Urmează 23 semnături și „degete”,
evident numai de bărbați.
Să reținem că înțelepții bătrîni
rășinari înțelegă măsura „de
obște folositoare”, dar că ulterior
nu s-a înregistrat nici un
singur caz de aplicare a amenzi
și „vîrgașelor”. Amenda ca
amenda, pentru că atunci era
tocmai perioada de vîrf a transhu-
manțelor cînd numai Rășinarul
este înregistrat în condicile
vamale de la Turnu Roșu cu plata
unei sume de peste 8 000 flori-
nii — taxe pentru oile trecute în
Tara Românească — ceea ce
presupune cea. 1 500 000 de oi.
Asta în afara celor trecute clan-
destin prin „Vama Cucului” spre
Voinașă. Deci amenda ca
amenda, dar „vîrgașele”... Și încă
„pe pelea goală”, în public.

Totuși, aspri au mai fost rășinari-
nii ăștia în numele „utilității
publice”, „moravurilor sociale”
sau oricum am transcrie astăzi
pe „de obște folositoare”. Deci în
1833 „degete” pentru nevestele
și fetele ciobanilor. De unde rezul-
ta că moda, cochetăria, pot fi
și analfabete, n-au nici o legătură
cu educația. Poate rafinamen-
tul. Femela... (vezi titlul).

C. DRAGOMAN

Dialoguri post-festum



Fără cuvinte
RUDI SCHMÜCKLE

— De la masa de Anul Nou
m-am ridicat mai mult flă-
mînd...
— De ce?
— N-am putut să-l înghit nici
pe Ionescu, nici pe Po-
pescu...

— La banchetul de revelion am
stat lîngă o fată ruptă din
soare...

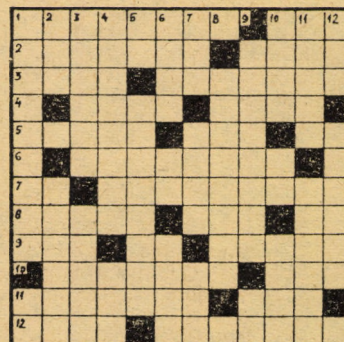
— Și n-ai căpătat... insolatie?!

— Voi, de Anul Nou, ați dansat
după discuri?

— Aș, ce, sîntem... discoboli?!!

TITI GHEORGHIU-VASLUI

Popas la puntea dintre ani



ORIZONTAL:

1. Își revarsă spuma-n valuri —
Frig mare. 2. Marele sărbătorit
(2 cuv.). 3. Dă material pentru
sorcovă! 3. Podoabă solară — Cel
mai activ colectiv de Anul Nou.
4. Ouă moi, servite ca gustare —
„Coleg” de petrecere. 5. Companie
redușă după un an! (Cîntă cu
mult suflet) — A sorcovi — Tirg!
6. Așteptați la petrecere. 7. O
operă — Are un program special
de Anul Nou. 8. Mediu pentru
plugușor — Băutură „interzisă”
cel puțin de revelion — În sfîrșit,
urări! (De la TRIBUNA) 9. Irosit
pe jumătate — Sint... — ...un
concurant... 10... adus de Moș
Gerilă (pl.) — Precum... 11... o
apariție de vis... — ... toate
din noaptea asta sint numai
bucurie! 12. Așa sint bucatele din
seara de Revelion (sing.) — Tra-
dițională mîncare de Anul Nou.

VERTICAL:

1. A aniversa — Sfirșește sor-
cova, începe vasile! 2. Una după
un an! — Servit pe tavă. 3. Ră-
sună peste tot în noaptea de Re-
velion — Culese din pom cu mi-
na. 4. Plic ad-hoc pentru răvașe!
— Nu la un an o dată! 5. 1976 —
Noapte albă unică! 6. Sint bune
de plată — Pronume — Urcuș.
7. A chiul de voie bună (reg.) —
Sute date anapoda! — Bătrînețe,
haină... 8. Criticate de răvașe.
9. Una și pentru careul de față
(pl.) — Construcție de zăpadă
făcută de copii, 10... rele spun
(neart.) — Gust aparte — Cu
multă căldură. 11. „Rolul” poezi-
torilor, artiștilor, etc. — „Mai
marele” comunei. 12. Arat fără
cap — Mult așteptatul Moș...

Dicționar: IRO, IUI, UTES.

Ing. OLIVIU FILIMON

...GESTIONAR

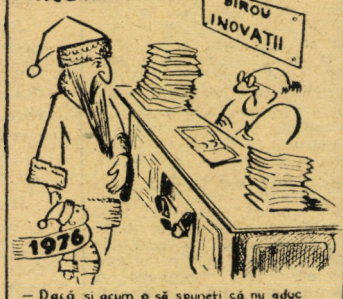


...OSPĂTAR



Desene de Coman Crețu

...INOVATOR



...UITUC



Cultura și arta — împliniri și perspective

Momentul de hotărâre al anilor 1975—1976 oferă și pentru lucrătorii din domeniul învățământului, culturii și artei prilejul unui bilanț rodnic. În context, am solicitat câteva succinte răspunsuri la întrebarea: „Ce a însemnat anul 1975 pentru sectorul dv. de activitate și ce așteptați de la anii viitori?”

MIRCEA BRAGA, președintele Comitetului județean pentru cultură și educație socialistă: Printr-o continuă îmbunătățire a stilului nostru de muncă, printr-o mai bună conlucrare cu toți factorii educaționali din județ în anul 1975 s-a realizat nu numai o intensificare a activităților culturale-educative de masă, nu numai o sporire a numărului acestora, ci mai ales, credem, o sporire a eficienței lor. Pentru 1976, socot ca fiind esențiale următoarele direcții: organizarea și urmărirea unitară, cu mai multă operativitate și competență, a eficienței acțiunilor întreprinse de toate organismele competente ale sistemului culturii din județ, intensificarea și diversificarea formelor și metodelor de lucru specifice muncii cultural-educative și artistice de masă, sporirea activităților menite să realizeze educația ateist-științifică a maselor.

MIRCEA TOMUȘ, redactor șef al revistei „Transilvania”: Caracteristic pentru anul 1975 a fost efortul tuturor membrilor redacției de a face ca revista noastră să dea glas în mod convingător obiectivelor fundamentale stabilite de partid în domeniul ideologiei, culturii și artei românești.

În anul 1976 și în cei viitori sperăm să ne inserăm în continuarea procesului de substanțializare a programului nostru revuistic într-o mai bună definire a fiecărui sector al revistei în parte, selectând și punând accentul pe acele direc-

ții de activitate pe care colaboratorii noștri sînt în măsură să le illustreze printr-o contribuție valoroasă și originală. Am dori ca la întâlnirea cu publicul aportul revistei noastre să poată fi definit, cu deplină îndreptățire, printr-un cuvînt spre care mereu năzuim: calitate.

GHEORGHE DITU, director adjunct la Teatrul de stat: Exigența sporită față de producția artistică a teatrului, bătaie permanentă pentru calitate, întărirea colectivului artistic cu cadre valoroase și mai ales contactul direct și mai reușit cu publicul.

Pentru viitor, un cit mai înalt nivel artistic și o cit mai certă profesionalitate, efort susținut pentru a reduce în atenția mișcării teatrale naționale activitatea instituției sibiene.

NICOLAE NISTOR, directorul Arhivelor statului Sibiu: Pentru 1975 notez participările la manifestările pe plan local și național dedicate comemorării a 375 de ani de la prima unire a țărilor române și realizarea, în colaborare cu Muzeul Brukenthal, a exp. zicii de documente despre Mihai Viteazul, vizitată, din mai pînă în prezent, de peste 130.000 de oameni.

În anul 1976 vom acționa pentru cunoașterea tradițiilor progresiste de muncă și luptă ale maselor populare fărîtoare de istorie, de pe aceste meleaguri transilvănene, în scopul educării sentimentului patriotic. Valorificarea mai bună a măr-

turiilor istorice poate să reprezinte un omagiu de valoare, profund educativ, adus congresului anume consacrat educației și culturii.

ILIE NEMEȘ, președintele Comitetului municipal Mediaș pentru cultură și educație socialistă: „Anul 1975? O intensificare a acțiunilor politico-educative, mai ales în domeniul activității de educație științifică a maselor”. Teatrul popular a obținut cele mai bune rezultate din întreaga sa activitate (șase premiere, 127 de spectacole, aproape 50.000 spectatori). Pentru 1976 ne gîndim la o mai bună activitate de educație patriotică, revoluționară a oamenilor muncii. Teatrul popular va realiza un spectacol de sunet și lumină „La porțile orașului”, va fi prezent cu 8 premiere, 130 de spectacole și va susține stațiuni permanente în 15 localități din județ.

RADU DOBRE BASARAB, conducătorul teatrului studențesc: Anul 1975 a însemnat pentru studenții actori, în primul rînd, o nouă treaptă spre condiția cu adevărat optimă a amatoriului.

Proiectele noastre pentru '76 vizează realizarea unui spectacol de teatru-document, care are ca temă analizarea cauzelor precum și a culiselor evenimentelor care au dus la aruncarea bombelor atomice la Hiroshima și Nagasaki și înregistrarea unei emisiuni de umor la radio. Vom aborda în viitor teme de stringență actualitate privind atitudinea omului contemporan față de evenimentele pe care le trăiește.

Anchetă realizată de
OCTAVIAN RUSU
ALEXANDRU GRAD
DUMITRU NIȚA

Școala și oamenii săi minunați

Consemnăm înfăptuiri de seamă ale școlii de toate gradele — principal factor de cultură și civilizație. Baza materială mai bogată, noi școli pe harta județului, reușindu-se, prin chiar profilul lor, o mai strînsă legare a învățămîntului de producție. Toți aici, vom nota că în cincinalul 1976—1980 școala va fi înzestrată cu 259 noi săli de clasă, cu 3840 locuri în grădinițe, 3064 locuri în internate, 9 săli de gimnastică și 800 locuri în ateliere școlare.

Reînnoțită la Sibiu în 1969, tradiția universitară s-a îmbogățit în acești cinci ani, vîlstarul sibiuan al „Almei Mater Napocensis” găzduind azi aproape 1.000 studenți.

Au fost obținute rezultate bune în domeniul învățămîntului preșcolar, al cuprinderii copiilor de 6 ani în clasa I și a absolvenților clasei a VIII-a în prima treaptă liceală, eforturile cadrelor didactice din județ marcînd și optimizarea metodelor de muncă cu copiii, în realizarea unui învățămînt individualizat, în pregătirea elevilor pentru producție, pentru viață. Au fost distinși cu titlul de profesor sau învățător emerit prof. Laura Constantinescu, Ana Georgescu, Maria Schuller-Cristian, Alexandru Galea, Ioan Stroie, învățătorii Traian Dobrotă, Aurel Vasile și educatoarele Eva Iainek și Olga Machedon. De asemenea, un mare număr de cadre didactice au primit gradul de merit. Rezultatele copiilor reprezintă ele însele dovezi că dascălii din județul Sibiu sînt angajați plenar în realizarea importanțelor sarcini ce revin școlii din documentele Congresului al XI-lea al partidului.

Plenara Comitetului județean de cultură și educație socialistă

Sîmbătă, 27 decembrie, a avut loc plenara Comitetului județean de cultură și educație

socialistă. La ordinea de zi au fost înscrise o informare cu privire la activitatea cultural-educativă și artistică desfășurată în județul Sibiu în acest an și prezentarea principalelor obiective cultural-educative pe 1976 și a planului de muncă pe trimestrul I al anului viitor.

Festivitate jubiliară

Duminică, 28 decembrie, a avut loc la cîminul cultural din Veștem o festivitate ce a marcat împlinirea a 25 de ani de la înființarea cîminului cultural din localitate.

Un frumos și bogat program artistic s-a adăugat momentelor emoționante ce au însoțit festivitatea.

Operetă la Sibiu

La Școala populară de artă Sibiu se află în curs de organizare un ansamblu de operetă. La sediul școlii (str. Odobescu, nr. 2), se fac înscrieri pentru selecție, în vederea depistării unor amatori talentați: soliști vocali, instrumentiști sau pentru ansamblurile de cor și balet. Prima repetiție a corului — în 8 ianuarie 1975, ora 18, la sediu.

vastă-mea: dr. Marcel Stoichiță și dr. Ioan Frum” (dr. Ioan Cindrea, O.R.L., Spitalul de adulți Sibiu).

Drum deschis înțelegerii. „Soției. Mă înțelege. Au și fost niște probleme grele în acest an. A reușit să le depășească cu succes. Avem atîtea planuri pe care numai împreună le putem realiza. Deci, mai întîi, celor apropiați, familiei, prietenilor, colegilor. Dacă nu uit și șefilor, dacă nu-s prea ocupat. Oricum, una dintre cele mai frumoase felicitări voi adresa o unui conducător cu mult discernămint, unui om. Și anume locotenent-colonelului Edmund Marton, șeful serviciului circulație. (locotenent-major Dumitru Nistor, serviciul circulație — Sibiu).

„Salvamont” — simbol al omeniei. „Felicit pe marii iubitori ai muntelui. Pe colegi, pe prieteni. Pentru promptitudinea deosebită la acțiunile de prevenire a accidentelor în munți, pe Rudiger Tischler și Avram Cornel. Dacă mă gîndesc la tovarășii de muncă, pe muncitorii Alexandru Ruxanda și Ioan Belbe (Liviu Miu, maistru la I.P.A.S., membru în conducerea echipei „Salvamont”).

Prieteni buni la Dorohoi și cupe pentru închinare. „O să aglomerez poșta cu felicitări. Că am multe de trimis. Peste zece. La părinți, la colegi, Am și la Fabrica de sticlă din Dorohoi trei prieteni buni”... (Victor Stan, muncitor „Vitrometan” Mediaș).

... Admirabile pahare se făuresc la „Vitrometan”. Semn al bunăstării, cupe de șampanie, cupe de viață lungă. Să le ridiciăm pentru fericire și prosperitate. Pentru ani tot mai rodnici, mai bogați! Pentru omeniel

DUMITRU GEMENEL

Sensul urării

La fiecare sfîrșit de an, timp de câteva zile, obisnuitul salu este înlocuit cu una din formulările care, în limba română, acoperă exact sensul a ceea ce se numește urare. Și nu numai atât: urarea acaparează o bună parte a spațiului și timpului năjloace, de comunicare în masă (și ce exemplu mai bun am dori decît chiar aceste pagini tipărite care vă stau acum în față). Există apoi sedințe care au acest unic punct la ordinea de zi, mai mult sau mai puțin mascat. Pentru a nu mai vorbi despre solicitarea cablurilor telefonice și în

— contrapunct —

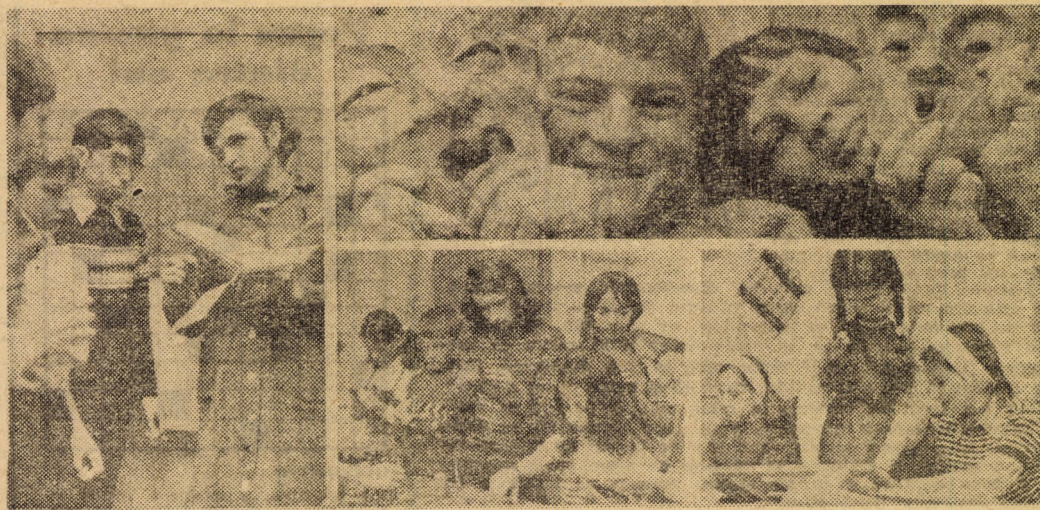
special despre acele bucățele de carton care, ascunse în anvelopa de hirtie numită plic, obligă serviciile poștale la a realiza o grafică de nemaipomenită complexitate chiar pe harta unui singur oraș...

Apărent, sîntem în fața unui fantastic monopol al cuvîntului. Și am scris „apărent”, fiindcă în realitate e al gîndului și al dorinței, al acelei tensiuni interioare a omului care primește învelisul sincer-protocolar al urării.

Nu cunosc să se fi realizat un inventar al tuturor urărilor devenite, sub presiunea uzanței, tradiționale, deși unii dintre semenii noștri și-au propus, uneori, lucruri mai ciudate decît acesta. În definitiv, de ce n-ar fi posibil? Rememorîndu-mi acum cîteva dintre ele, mă frapază o anume abstractizare a sensului lor. Conținutul urării — atunci cînd aceasta e cuprinsă nu numai într-un singur cuvînt, ci într-o frază — aluneacă pe un portativ atît de larg, are o deschidere atît de amplă încît se hieratizează, pare a se statua nu în concret, dar într-o perspectivă de maximă generalitate. E fapt e una dintre cele mai subtile convertiri de sens: printr-o urare, te adresezi semenului tău cerîndu-i să gîndească, să simtă, să muncească și să trăiască împlinindu-se pe sine și fiind totodată în cel mai înalt grad posibil util celor din jurul său, oamenilor.

A fi pretuit de cei din jurul tău — ce poate fi mai mult decît aceasta?

MIRCEA BRAGA



Motto: „Dacă presupui omul ca om și relația sa cu lumea ca o relație omeanească, atunci nu vei putea schimba dragostea decît pe dragoste, încrederea pe încredere...”

(K. Marx)

Bate din ce în ce mai aproape, mai limpede ceasul de aur al Anului nou. Pe stradă, în magazine, în gară se perindă parcă mai multă lume. Telefoanele intră în alertă. Încep gratulațiile. Chioșcurile devin neîncăpătoare. Se cumpără felicitări. Se desenează felicitări. Se scriu felicitări. Cui? Cine pe cine felicită?

Două nume pe aceeași diplomă: „Adică?” „Adică, nu există nimeni căruia-i datorată recunoștință deosebită?” Soțului meu. Da. Am zis bine. Felicitarea mea va însemna de fapt o caldă mulțumire pentru înțelegerea, efortul și chiar sacrificiul pe care l-a făcut pentru ca eu, în acest an să-mi pot termina studiile. Îi voi scrie pe felicitare: „pe diploma mea ar trebui să stea scris și numele tău” (Elena Păușă, directoarea Cabinetului municipal de partid Mediaș).

O viață fără scrisori. „Pe cine să felicit? În viața mea n-am scris scrisori, n-am trimis felicitări. Dar, dacă mă întrebați, felicit un muncitor care s-a descurcat bine în acest an. Ar fi Dumitru Pătrașcu. La construirea drumului Sadu—Muncel, dar mai ales la refacerea drumului de pe Valea Sadului, în urma calamităților, a fost un exemplu de curaj” (Gheorghe Leica, șef sector la întreprinderea de construcții forestiere — Sibiu).

Dorul de părinți. „Nu știu de ce mă întrebați. Chiar așa scrieți? La copii și la

soție, nu? Apoi, în toți anii trimit felicitări părinților, la țară, să le fac un pic de bucurie” (Vasile Ion, gestionar I.L.F. Sibiu, magazinul nr. 7).

Directorul și colectivul. Inginerilor Itu și Niculescu de la I.P.L. Sibiu și, bineînțeles, colectivului nostru de muncă, confruntat cu greutăți deosebite în acest an” (Ioan Gele-

Cui adresez felicitări?

riu, directorul Fabricii de mobilă Mediaș). **Cartea de vizită-felicitare.** „Trimit aproximativ 60 de felicitări. tuturor colaboratorilor. Folosesc cartea de vizită. (Constantin Vulcu, președintele Consiliului județean al pionierilor).

Nu se poate scrie despre orice. „Pe cine felicit? Pe ai mei, pe toți angajații de la I.A.S. care au dat un milion opt sute de mii lei peste plan. La o persoană anumită, cea mai frumoasă felicitare? La cine mă gîndesc eu nu poți scrie dumneata” (Ioan Truță, director I.A.S. Apoldu de Sus).

Dragostea de frate. „Cea mai frumoasă felicitare o voi trimite fratelui, cu gînd că va deveni un bun ostaș al țării. Este elev la o școală militară”. (Anica Dulău, funcționară, întreprinderea „8 Mai” Mediaș). „Mai întîi lui frate-miu, că el îl cel mai apropiat. Apoi la socri, la Brașov, și la cîțiva amici mai buni din oraș. Am colegi la maternitate care au operat-o pe ne-

Turism**Două întrebări pe adresa
tovarășului Ion Mărgineanu,
directorul O.J.T. Sibiu**

1. Ce a însemnat pentru oficiul actualul cincinal?

2. Ce va însemna cel viitor?

1. Oficiul județean de turism Sibiu a fost primul din țară care a raportat îndeplinirea actualului cincinal (în 4 ani și 4 luni).

2. Baza materială se va îmbogăți cu 2320 locuri de ca-

zare (spor de peste 50 la sută față de capacitățile actuale). Cea mai mare investiție ne vom strădui să o facem însă în oameni, pentru ridicarea calificării lor profesionale, radierea unor mentalități și, implicit, pentru ridicarea calității serviciilor oferite clienților. Sintetic: „zimbetul profesional” și cunoașterea limbilor străine de către majoritatea lucrătorilor noștri.

Noi succese dedicate Zilei Republicii**676 apartamente**

Constructorii lotului I din Hipodrom III, al I.C.M.J. Sibiu, conduși de maestrul principal Ioan Constantinescu raportează, acum la finele anului, realizarea integrală a sarcinilor de plan și a angajamentelor asumate. Odată cu predarea blocului 107 — cu 88 apartamente și a blocului 35 cu 120 aparta-

mente, din Hipodrom, harnicul colectiv al lotului semnează în earta bunăstării populației sibieni o contribuție notabilă: realizarea, numai în acest an, a 676 apartamente. Un amănunt: dintre acestea, majoritatea au fost oferite în devans beneficiarului.

**3,8 milioane lei producție
suplimentară**

Colectivul de muncitori, tehnicieni și ingineri ai întreprinderii viei și vinului din Sibiu a îndeplinit planul producției globale industriale pe anul 1975 cu zece zile înainte de termen. „Acționând în spiritul hotărârilor Congresului al XI-lea al

C.C. al P.C.R., — se spune în telegrama trimisă redacției — colectivul nostru este hotărât să realizeze, până la sfârșitul lunii, o producție suplimentară în valoare de cel puțin 3,8 milioane lei la producția globală și 3,6 milioane lei la producția marfă”.

REPUBLICA ~ vatră măreață

(Urmare din pag. 1)

dezvoltate ale lumii. Venitul național pe cap de locuitor va crește la 2500-3000 de dolari. Elemente sigure, certe ale deschiderii drumului către acel luminos viitor al omenirii — comunismul.

Am îndeplinit înainte de termen cincinalul 1971-1975. Aniversăm deci cu justificată mândrie proclamarea Republicii. Obiectivele cincinalului 1976-1980 sînt definite clar, realist. Ne

angajăm cu responsabilitate să le realizăm. Izbînzile de pînă acum ne oferă convingeri puternice, ne fac mai responsabili, mai capabili a ne dăruir pentru viitorul Republicii noastre.

Sărbătorim 28 de ani de la proclamarea Republicii cu conștiința faptului că fericirea noastră și prestigiul nostru aici și în lume sînt indisolubil legate de țară, de puterea, de fala acestei vetre. Această vatră de glorie — Republica Socialistă România.

Agricultura**La timpul prezent, la timpul viitor**

CINCINALUL 1971-1975: ÎN I.A.S. ● S-au dat în folosință trei ferme de vaci cu o capacitate de 1500 animale: Îngrășătoria de tauri de la Șura Mică (3200 capete); Întreprinderea de selecție și testare a porcilor de la Avrig (capacitate 5000 animale); Depozitul frigorific pentru fructe (3000 tone); Stația de deshidratat furaje verzi (8000 tone).

● S-au amenajat pășuni pe 8235 ha; ● Plantații noi: vii pe 222 ha, pomi pe 439 ha, hamei pe 143 ha; ● Pentru lucrătorii din zootehnie s-au dat în folosință 151 apartamente și 264 locuri în căminele pentru nefamiliști.

ÎN C.A.P. ● S-au dat în exploatare: Complexul avicol intercooperatist de la Dealul Ocnii, Complexul de porci de la Veștem (capacitate anuală 30000 capete), îngrășătoria de tîne-

ret taurin (Șeica Mare, Șura Mică, Chirpăr), cu o capacitate finală de 9600 capete, îngrășătoria de berbecuți de la Alămor și Cornăel (20000 capete).

CINCINALUL 1975-1980. ÎN I.A.S. ● Se vor construi zece ferme de vaci pentru lapte cu o capacitate de 5000 capete, saivane pentru 23000 oi.

ÎN S.M.A. ● Numărul de combine C-12 va crește cu 197 față de actualul cincinal. Parcul de tractoare va spori cu alte 663 tractoare.

ÎN C.A.P. ● Se va continua specializarea unităților pe vaci pentru lapte, creșterea și îngrășarea tineretului taurin, creșterea și îngrășarea porcilor, îngrășarea tineretului ovin.

● În 1980 producția globală agricolă va fi cu 26 la sută mai mare decît prevederile planului pe acest an.

Imagini ale unui drum al agriculturii socialiste, pași în devenirea agriculturii ca variantă a muncii industriale. Poate, pentru o comparație lesnicioasă, o imagine medalion n-ar fi trebuit să lipsească: un țaran aplecat peste coarnele plugului... (Din păcate, asemenea imagine lipsește din fototeca noastră...)

COMERȚ

În cincinalul 1971-1975 au fost vindute mărfuri în valoare de 15281 milioane lei, din care:

Frigidere 27 263 buc.

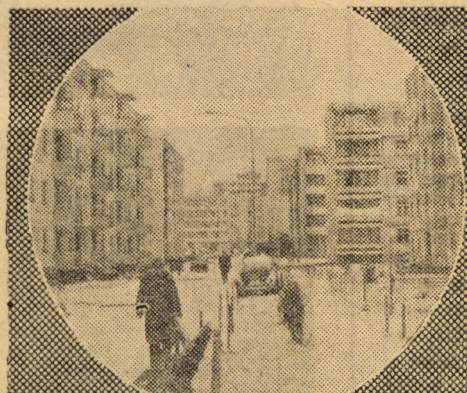
Mașini spălat 20 742 buc.

Televizoare 41 449 buc.

Aparate radio 36 197 buc.

Mobilă de 466 milioane lei

Spații comerciale. În ultimii cinci ani s-au dat în folosință 14 608 m.p., iar pentru cincinalul viitor sînt prevăzuți a se construi 32 500 m.p.

**CADRAN POLITIC**

(Urmare din pag. 1)

populare județene și al președinților consiliilor populare

În cadrul ședinței, tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Republicii Socialiste România, a prezentat o informare cu privire la vizita oficială de prietenie a prințului Norodom Sihanuk, șeful statului Cambodgia, președintele Frontului Unit Național al Cambodgiei, și la vizita oficială de prietenie a tovarășului Manuel Pinto da Costa, secretar general al Mișcării de Eliberare din Sao Tomé și Príncipe, președintele Republicii Democratice Sao Tomé și Príncipe, la rezultatele convorbirilor purtate cu aceste prilejuri.

Cu prilejul noului an — 1976, Comitetul Politic Executiv, tovarășul Nicolae Ceaușescu urează tuturor cetățenilor patriei mari satisfacții în muncă și viață, sănătate, fericire și prosperitate, succese tot mai însemnate în îndeplinirea hotărârilor Congresului al XI-lea al partidului.

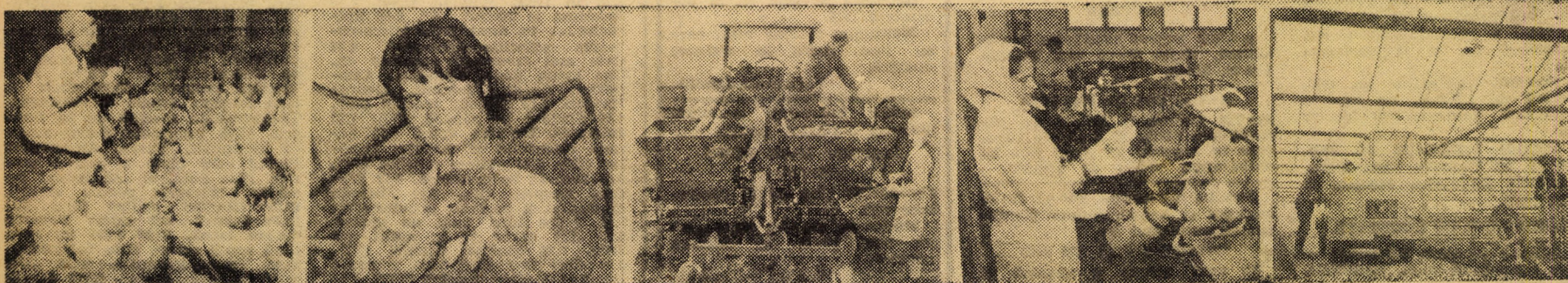
	1971-1975	1976-1980
APARTAMENTE	11065	16749
LOCURI ÎN CĂMINE DE NEFAMILIȘTI	6131	4175
SĂLI DE CLASĂ	182	259
LOCURI ÎN GRĂDINIȚE	1080	3840
LOCURI ÎN CREȘE	1560	2700
LOCURI ÎN INTERNATE	1200	3064
PATURI ÎN SPITALE (1966-1975)	188	1200

**Ei, pionierii noului,
oameni în dialog permanent
cu creația**

(Urmare din pag. 1)

reducerea materiei prime din import, în paralel cu diminuarea consumului specific de material la fiecare produs în parte. „Numele meu nu poate fi despărțit de numele colectivului. Sîntem toți precum unul, la fel cum sînt cele zece degete ale minilor unui om. Cum s-a născut emailul românesc? Ar trebui să încep cu 1947 cînd în întreprindere s-a realizat prima autoutilare, după care au urmat alte zeci de mii de încercări. Încă de atunci ne-am spus că producția trebuie să beneficieze prima și direct de orice reușită de laborator. Aplicînd pe scară industrială cercetarea am ajuns ca anual, valoarea producției realizate, să se ridice la 50 milioane lei”. Așadar, iată cum se explică supremația pe care o deține în ramură și în țară, întreprinderea medieșeană, situîndu-se în același timp — printre cei mai buni producători de email din lume. Și, un amănunt: acum, în decembrie, ing. V. Florea a împlinit 31 de ani de cînd activează neînterupt în întreprindere.

● Cincinalul parcurs a însemnat pentru „Independența” Sibiu și realizarea conducerii forțate pentru hidrocentrala de la Lotru. Dacă la început sudura se făcea cu material adus din import, în prezent — și, acest prezent a început în urmă cu cîțiva ani — se realizează integral cu un nou material, conceput în laboratorul de sudură al întreprinderii. Procedeu a fost preluat și de alte unități, la ora actuală întreprinderea sibiană executînd a treia conductă pentru hidrocentrale montane. Autorul, dr. inginer Mircea Breazu, șeful laboratorului de sudură. „Prin realizarea în țară a conducerii de la Lotru am economisit cca. 1,5 milioane lei valută. Desigur succesul este impresionant, dar asta nu mai contează acum. Principalul este că în strădaniile mele pentru găsirea unui material care să-l înlocuiască pe cel adus din import, am declanșat ambiția, pasiunea pentru nou. Realitatea este că după ce te prinzi într-o asemenea horă nu te mai lași. Conducerea aceasta este... copilul meu. De fapt, o parte din problematica ei constituie și teza mea de doctorat”.



SPORT • SPORT • SPORT

Clasamentul ziarului nostru

1. Marilena Neacșu (gimnastică, Șc. sp. Sibiu): componentă a lotului național de seniore, campioană școlară absolută.
2. Ruxandra Hociotă (sărituri în apă, Șc. sp. Sibiu): campioană a țării, juniori cat. I, la trambulină de 1 m și 3 m, campioană a României, seniore, la trambulină de 3 m.
3. Constantin Bebeșelea (culturism, Șc. sp. Șoimii): campion R.S.R. de juniori și vicecampion republican al seniorilor.
4. Wanda Blot (atletism, Șc. sp. Șoimii): componentă a lotului național de juniori, vicecampioană națională în proba de 200 m.
5. Mathias Kaiss (sărituri în apă, Șc. sp. Sibiu): campion al României în probele de trambulină 1 m și platformă, la juniori

cat. a II-a, medalia de bronz la Balcaniada, în proba de trambulină 3 m, juniori.

6. Dan Oprean (sărituri în apă, Șc. sp. Sibiu): dublu campion național — trambulină de 1 m și de 3 m, la copii, cat. I.

7. Ioan Domnaru (judo, Șc. sp. Șoimii): campion al României la juniori, câștigător, al „Cupei școlilor sportive“.

8. Constantin Ivan (atletism, Șc. sp. Medias): campion republican al școlilor sportive la juniori II în proba de 100 m.

9. Stelian Popa (fotbal, F.C. Șoimii): component de bază al divizionarei B sibiene.

10. Daniel Radu (judo, Șc. sp. Șoimii): vicecampion de juniori al României.

N. I. DOBRA

Hai ȘOIMII!

Conștient și-acuma — ca și altă dată — Ca nu-i „poezie“ cronică rimată
Și vrind să dureze de azi pînă la anu'
Mi-am luat „măsură“ din Bolintineanu
Subiect, din fotbal... mai ușor ca toate:
Să dea cu piciorul toată lumea poate...
Este și-o zicală, dac-o mai țin minte:
„Un... papuc în spate, e-un pas înainte!“
Dar luind zicala-n sens auto critic
M-am gândit că-i bine ca în punctul critic
Să-mi aplic chiar mie un „picior-imbol“
(Dar, asa, cu latul fără... spîț cu bold!)
Metoda, în sine, nu e tocmai nouă
Chiar Rimbaud, poetul, își dădu vreo două
Nu lovi în fizic, ci-și luă piciorul
Și cu-n șut în suflet preschimbă decorul...

Cu „ncălzirea“ pusă-n chisp de argument
Am trecut de faza de... antrenament
Să pășim cu toții, deci, pe stadion
Unde joacă „Șoimii“ de... Revelion
(Stați să ne-nțelegem: nu care cumva
Să mă ia la propriu vreunul... „careva“!
Și în miez de noapte, părăsind localul
Să se pomenească sezing pe „Metalul“).
Meciul e, vezi bine, o alegorie
O nevinovată glumă pe hirtie...

...Strigă din tribună unul către Tească
„Schimbă-l, bă, pe ala nu vezi că e flească“!
Însă antrenorul, care-a scris și-o carte
Prin care se jură că să n-aibă parte
Dacă ne-a făcut
Vreun rău, ori de-a vrut
Să ne intristeze
Ori să ne... blameze
Fi răspunde-oral
Cu aplomb verbal;
„I-ați, băi nene, banii,
Că zbieri ca golanii,
Lasă-ne în pace,
Știu eu cin să joace!“
Lumea din tribune tace-atunci cumințe
Fiindcă nea Titi „vorbește“... cuvinte
Și de-o vrea s-arate că-i în formă bună
Tine-n friu cu gura întreaga tribună...
În estimp echipa joacă binisor,
Golul e în aer dar n-are... picior,
Oprea trage-n bară, apără portarul,
Mijlocașii luptă, cară mingi cu carul,
Vine „înainte“ toată apărarea,
Tribunele saltă cum palpită marea,
Valurile toate cad pe adversar,
Însă toată zdroaba parcă-i în zadar!
Și pe cînd în iureș toți sintem cuprinși
(Poate în afară de vreo cițiva inși
Care vin la fotbal fără nici un chef
Doar că n-au zi bună de-l slăbesc pe șef...)
Se aude-un fluier lung ca de vapor
Și echipa pleacă la... rechizitor!

Timpul de odihnă a luat sfîrșit
Și echipa parca mai întinerit
Joacă-acum mai bine, mai „orientat“
Însă tot nu-i iese schema de șah-mat...
Timpul fuge... zboară! Iar tabela-i goală
Stadionul fierbe ca... un fel de oală
Cu capac ermetic și sub presiune!
Vor inscrie „Șoimii“ pînă n-o să „sune“?
Dar cînd fiecare ghemuit în sine
Stă și-așteaptă golul care nu mai vine
Iată că o minge ce părea desartă
Cade lîngă Turlea care-o viră-n poartă!
Strigății tribunei nu vi-l mai descriu
Că tot n-are farmec dacă... nu-i „pe viu“
Dați-mi în schimb voie ca-n loc de-nchicere
Să fac o urare cu-aceiași putere
Cu care-n tribună strigă spectatorii
Cînd se-nscrie golul unei noi victorii:
Le urez din suflet la toți sibiienii
(Care jau „notite“ de la Dobra N. I.)
Ca în nouă sute șaptezeci și sase
Să aibă duminici cu meciuri frumoase,
„Șoimii“ să-și preschimbă numele în fapte!
Si-n toamna ce vine cînd merele-s coapte
Să joace cu „Steaua“ în campionat
Că de-un sfert de secol am tot așteptat!

C. VIOREL

„Cupa
30 Decem-
brie“

În zilele de 23, 24 și 25.XII, s-a desfășurat în organizarea C.M.O.P. „Cupa 30 Decembrie“, competiție de baschet rezervată școlilor generale din Sibiu.
Au participat 11 echipe de fete și 12 de băieți. Iată câștigătorii — fete: 1. Șc. gen. 21; 2. Șc. gen. 4; 3. Șc. gen. 12; băieți: 1. Șc. gen. 18; 2. Șc. gen. 8; 3. Șc. gen. 15.

Top sportiv medieșean

Voința Mediaș: 1. Nicolae Harșani (box); 2. Valeria Zomantz (popice); 3. Ana Limbășan (orientare turistică); 4. Sinica Mățărea (schi); 5. Lucian Chirilă (tenis de masă); 6. Rafila Bocăzar (popice); 7. Maria Oprea (popice); 8. Vasile Bogdan (handbal); 9. Petre Floca (șah); 10. Lazăr Toma (box). Școala sp.

Mediaș: 1. C. Ivan (atletism); 2. Liviu Cucerzan (baschet); 3. Maria Topliceanu (atletism); 4. Rosvita Hintz (atletism); 5. Liviu Enache (atletism); 6. Georgeta Stancu (baschet); 7. Virgil Bușe (fotbal); 8. Mircea Cloară (fotbal); 9. Werner Mosberger (înot); 10. Vasile Bacea (handbal).

„Cupa cluburilor“
cîștigată de Școala sportivă
Sibiu

Simbătă și duminică s-a desfășurat la bazinul acoperit din Cluj-Napoca competiția de sărituri în apă dotată cu „Cupa cluburilor“. Au participat Crișul Oradea, Progresul București, C.S.M. Cluj-Napoca și Șc. sp. Sibiu, echipe care au în alcătuirea lor pe cițiva dintre cei mai buni săritori din țară. Iată locurile ocupate de elevii din Sibiu — copii: Dan

Oprean 12 p. (locul I), Violeta Alexa 8 p. (locul III); juniori: Angela Popescu 13 p. (locul I), M. Kaiss 11 p. (locul II); seniori: Gerhard Fabich 13 p. (locul I), Ruxandra Hociotă 11 p. (locul II). În clasamentul general echipa Șc. sp. Sibiu a ocupat locul întâi cu 50 p. fiind urmată la 28 de puncte de C.S.M. Cluj-Napoca.

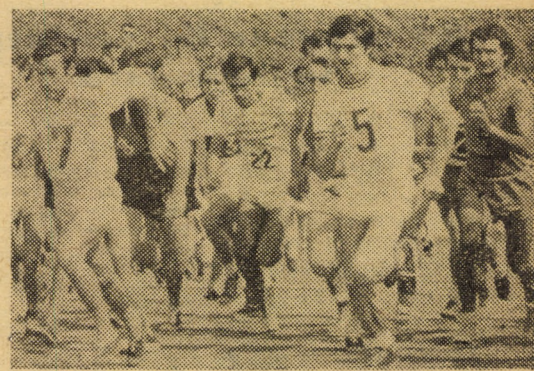
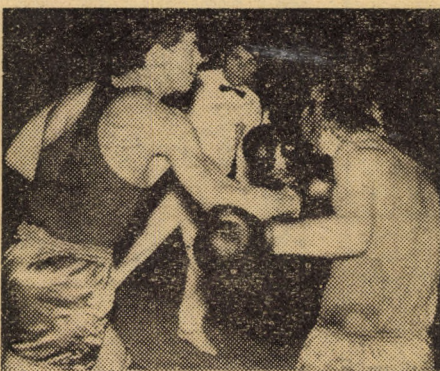
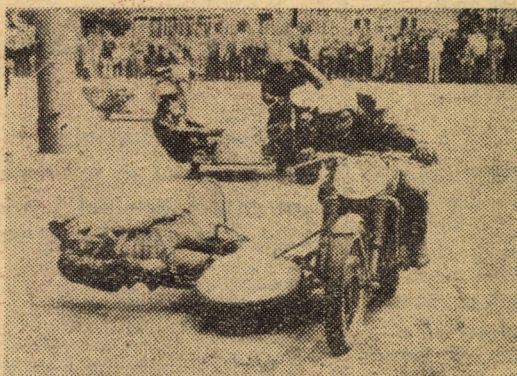
Cîteva secvențe din anul sportiv
1975

Aspect de la una din cele 10 runde ale „Decatlonului de orientare Cibinium '75“ inițiat de A.S. Electrica Sibiu — cea mai cuprinzătoare manifestare sportivă a anului (16150 participanți).

Sibiul a fost gazda finalelor „Crosului tinerilor muncitori“. Din păcate reprezentanții noștri n-au... strălucit.

Venczel Deack — Nicolae Ciobotea (Voiața Sibiu) — un cuplu pe care am vrea să-l vedem evoluind și... pe teren propriu.

Și în 1975 turneul de box dotat cu „Centura Păltiniș“ s-a bucurat de succes, fiind un adevărat festival pugilistic.



Programul TV

MIERCURI — 31 decembrie

20,45 Telegazeta 21,00 Revelion Tv. Prolog. Cîntărea. Intitul gînd. Mi-e drag acest stejar — cîntece în primă audiere, 21,15 Calendarul copiilor. Telespectacol. 21,55 Ștafeta veseliei. Serial de anecdote ce se va desfășura pe parcursul întregului program. Cu: Emil Popescu, Mihai Fotino, Marius Pepino, Cristina Stamate, Horia Căciulescu, Rodica Popescu, Rodica Tuțianu, Aurel Giurumia și alții. 22,00 Șlagăre pe zăpadă (I) Doina Limbășanu, Marina Voica, George Enache, Adrian Romcescu... 22,07 Teledinamica revelioanelor. Incursiune în programele de revelion 1971-1975. 22,30 Parada cîntecului și portului popular. Muzică populară cu: Irina Loghin, Ana Toma, Ioana Cristea. 22,40 Nea Mărin și răvașul misterios. Teledinamica cu Amza Pellea. 23,10 Șlagăre pe zăpadă (II). Plugosorul televiziunii. Te cînt țara mea. Interpretă: Cornel Constantin, formația „Cantabile“, Margareta Păslaru, Dionisie Konya. • Urările adresate de tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, președinte Republicii Socialiste România, cu prilejul Anului Nou • Noul cîntec, 0,15 Dansuri populare din toate regiunile țării. 0,20 Astă seară, premieră. Telespectacol muzical-distractiv cu Toma Caragiu, Ludovic Spiess, Margareta Pogonat, Dem Rădulescu, Stela Popescu, Ștefan Bănică, Nicu Constantin, Ștefan Tapalagă, Mihai Fotino, Margareta Păslaru, Angela Similea. 1,20 Hai noroc și la mulți ani! (I) Cîntece de petrecere. 1,35 Revelion în doi cu... Tanța și Costel. Scenată de Ion Băieșu. Cu: Coca Andreescu, Octavian Cotescu. 1,45 Parada cîntecului și portului popular (II). 1,55 Daruri de revelion. Spectacol muzical-distractiv. 2,55 Hai noroc și la mulți ani (II). Cîntece de petrecere cu Irina Loghin, Benone Sinulescu, Maria Dragomiroiu, Ion Dolănescu, Ionela Prodan. 3,05 Ștafeta veseliei (II). 3,10 Vă place tangoul? 3,20 În tren. Moment vesel. 3,28 Revelion la clubul „T“. 3,43 Spirăche... în anul 2000. Micro-comedie științifico-fantastică. 4,03 Cele mai frumoase romane (I). Cu: Ioana Radu, Constanța Cîmpeanu, Ileana Sărăroiu, George Hagzan. 4,15 Ștafeta veseliei (III). 4,18 Șlagăre pe zăpadă (III). 4,28 Interviu. Moment vesel. 4,33 Parada cîntecului și portului popular (III). 4,45 Ștafeta veseliei (IV). 4,48 Melodii în premieră. 4,58 Ștafeta veseliei (V). 5,01 Parada cîntecului și portului popular (IV). 5,11 Șapte hituri bune de glume. 5,23 Hai noroc și la mulți ani (III). 5,33 Ștafeta veseliei (VI). 5,36 Cele mai frumoase romane (I). 5,48 Ștafeta veseliei (VII). 5,51 Zi din strună, lăutare și Perinița.

JOI — 1 ianuarie

10,30 La mulți ani copii! 11,00 Daktari. 11,25 Cîntă azi întreaga țară. 12,00 Pastel de iarnă. 12,15 Premiere 76. 13,00 Cîntă: Forina Drăghici, Mihaela Păsărin, Tudor Heica. 13,26 Esene animate. 13,34 Cîntece de Anul nou cu corul „Madrigal“. 14,00 Ce vrăji a mai făcut nevasta mea. 14,40 Povestea filmului muzical. 15,14 Lumea cîntă... lume ride... 15,45 Anul sportiv 1975 (I). 16,45 Studioul „Al. Sahia“ ne prezintă: Craiova văzută din car. 16,55 Gînduri pentru anul nou. 17,00 Parada cîntecului și portului popular. 17,35 Cuba — Anul XVIII. 18,00 Toată lumea ride, cîntă și... animează. 18,30 Nea Mărin și răvașul misterios. 19,00 Baladă pentru acest pămînt. 19,20 1001 de seri. 19,30 Telegazeta. 20,00 Film artistic: Unul din doi, producție americană. 21,50 Telegazeta. 22,00 Din programul de revelion: Astă seară, premieră.

VINERI — 2 ianuarie

8,30 Calendarul copiilor. 9,10 Eroii îndrăgiți de copii. 9,45 Meridiane literare. 10,50 Emisiune în limba germană. 11,50 De la Găte la Perla. 12,05 Muzică populară. 12,25 Teledinamica revelioanelor (II). 12,55 Telex. Album de iarnă. 15,00 Anul sportiv 1975 (II). 16,00 Gala filmului de animație (XI). Prezintă Walt Disney. 17,00 La Mulți Ani, țara mea. 17,10 Gînduri pentru anul nou. 17,20 Din programul de revelion: Vă place tangoul? 17,30 Spirăche... în anul 2000. 17,50 Oul lui Columb. Secvențe celebre cu mari comici ai ecranului. 19,00 Sorcova... Reflectorului! 19,20 1001 de seri. 19,30 Telegazeta. 20,00 Reportaj T: „4+4“. 20,20 Comedie muzicală: Bună seara, domnule Wilde! (partea I) de Eugen Mirea. 21,50 Telegazeta. 22,00 Daruri de Revelion.

SIMBĂTA — 3 ianuarie

9,00 Drobeta-Turnu Severin 1975. 9,40 Baladă pentru acest pămînt. 10,00 Film artistic pentru copii. 11,25 Vitrina literară. 11,55 Bijuterii muzicale. 12,05 Prin împărăția lacurilor de munte. 12,40 „2 zile dintr-un an“... În capitala țării. Reportaj. 12,55 Telex. 13,00 Concertul de Anul Nou susținut de Filarmonica din Viena. 14,10 Virstele peliculei. 15,20 Club T. 16,05 Rugby: Anglia — Australia. Transmisiune directă de la Londra. 17,45 Spectacol literar-muzical-coregrafic Vasile Alecsandri: Poetul care cîntă a patriei mărirea. 18,40 Studioul „Al. Sahia“ ne oferă: „Mărturie pentru viitor“. 18,50 Gînduri pentru anul nou. 19,00 Pentru cei mici: Poveste despre iarnă. 19,20 1001 de seri. Cînd copiii dorm. 19,30 Telegazeta. 20,00 Teledinamica. 20,35 „Un serafim la New York“. 22,00 24 de ore... 22,10 Comedie muzicală.

MICA PUBLICITATE

PIERDERI

• Pierdut ștampilă cu antetul Consiliului popular al județului Sibiu. Întreprinderea de construcții-montaj a județului Sibiu, str. Tractorului nr. 2. O declarăm nulă.

• Pierdut legitimația nr. 1930, eliberată de I.P.A.S. pe numele Mărgineanu Lucrăția. O declarăm nulă.

• Pierdut legitimația nr. 9554, eliberată de Flamura roșie Sibiu, pe numele Rădulescu Florian. O declarăm nulă.

SCHIMBURI DE LOCUINȚĂ

• Schimb locuință București — Sibiu, cameră 26 m.p., bucătărie, baie, doresc similar. Adresați str.

Demetrescu Traian nr. 8. Orele 15-20.

VINZARI

• Vind mașină tricotat nr. 5 dublă, nouă. Str. Poștei nr. 23, Sebeș Alba, telefon 11473.

DIVERSE

• Caut urgent meditor matematică, vîrstă 30-45 ani. Telefon 13449, Sibiu.

ANUNȚURI DE FAMILIE

Eci și Andrei, fi felicită pe părinții lor, Elena și Francis Kúrti, care în noaptea de Anul Nou își sărbătorește nunta de argint.

Familia îndurerată, surori, frate, cununați și nepoți anunță pierderea neprețuitului lor

WILHELM SILL (72 ani)

fi vom păstra o veșnică și pioasă amintire.

Adînc îndurerăți anunțăm moartea fulgerătoare a iubitei noastre mame, soacră și bunică

FALAMAȘ ELENA (79 ani) născută Sibișan

Decedată în ziua de 22 decembrie 1975.

Mulțumim tuturor celor care au luat parte la durerea noastră.

Îndurerata familie.

Adînc îndurerăți anunțăm moartea iubitului nostru

Învățător IOAN ALBU (62 ani)

decedat în ziua de 23 decembrie 1975.

Mulțumim tuturor celor care au luat parte la durerea noastră.

Familia îndurerată.